大公報

星期版

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千三百三十七號
今日出紙三大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road,
Hong Kong

督印人費彝民

中國男乒隊昨兩戰獲勝（見體育版）

人民日報社論指出
農業發展前途廣闊
目前要挖掘潛力提高單位產量
在比較短期內使糧產達新水平

【中國新聞社北京六日電】人民日報今天的社論說，中國擁有九百六十萬平方公里，近一百四十四億畝的遼闊國土，在這塊土地上，現有的耕地和宜農荒地，僅約佔國土面積的百分之十幾，另外有幾十億畝山區，有幾十億畝草原，幾千萬畝熱帶和亞熱帶地區可資利用，還有淡水面積幾億畝，有一萬多公里大陸海岸線，可以開發利用的海洋漁場面積也很大。毛主席不僅早就指出了農業方面多種經營的方針，而且提出了農林牧副漁五業綜合發展的方針，這給中國農業的發展開闢了廣闊的前途。

社論號召所有同農業有關的科學部門和科學技術人員，都來爲農業生產服務，在現階段，就是爲實現「全國農業發展綱要」服務；爲實現中國的農業技術改革服務；爲充分地合理地利用中國九百六十萬平方公里的國土和水域，促進農林牧副漁各業的全面發展服務。把中國的農業科學提高到一個新的水平。

社論說，中國農業生產首要的着眼點，是努力挖掘現有耕地的潛力，努力提高單位面積產量，以期在比較短的時期內使中國糧食生產達到一個新的水平，也就是如農業發展綱要所要求的，使中國現有耕地的單位面積產量，在三種地區分別實現糧食畝產四百斤、五百斤、八百斤。

社論還說，中國農業生產的着眼點，中國農業科學技術工作的着眼點，固然首先是現有耕地，但又必須着眼於九百六十萬平方公里的全部國土面積；我們固然首先要着眼於增加糧食產量，但又必須着眼於農林牧副漁各業的全面發展。我們不僅要大大地發展植物生產，而且要大大地發展動物生產。我們必須用更大的力量發展畜牧業，同時用更大的力量發展水產業。在畜牧業和水產業發展的基礎上，爲全國人民逐步提供更多的動物性食品，逐步改變中國人民的食物構成。

社論在談到爲實現中國共產黨和人民政府已經規定的，在二十年到二十五年時間內，基本上實現中國的農業技術改革，即實現農業的機械化、電氣化、水利化和化學化的宏偉目標時，要求中國的農業科學技術工作者既要充分利用國外已有的不少成就和經驗，還必須根據中國農業的許多特點，如精耕細作等優良的農業傳統；每人的平均耕地較少；農作物品種繁多；而且地貌、土壤、水文、氣候等自然條件也十分複雜。號召要求農業科學技術工作者創造性地進行工作，獨立地解決中國農業技術改革所遇到的一系列的新問題。最重要的是努力把現代農業技術同優良的農業傳統結合起來。

農業發展規劃制定
綜合發展農林牧副漁業
着重提高單位面積產量

【據新華社北京五日電】中共中央和國務院聯合召開的全國農業科學技術工作會議從二月八日開幕以來，到三月底已結束了最後幾項專題的討論。至此，這次我國農業科學技術史上空前盛大的集會，已經勝利完成了它的重大使命。

這次會議是在黨的八屆十中全會的方針指導下進行的。從各地科學研究機關、產業部門和高等學校來到這裏的涉及幾十個不同學科的科學工作者、教授和工程技術專家們，同政府有關部門的領導人一起，制定了今後若干年內我國農業科學技術的發展規劃，提出了三千多項實現全國農業發展綱要所需要進行的科學研究課題。

首先着重提高現有耕地的單位面積產量，並從全國九百六十萬平方公里土地面積範圍內全面考慮農、林、牧、副、漁各業的綜合發展，以全國農業發展綱要和農業現代化爲目標，是這次會議所制訂的規劃的指導思想。

規劃要求全國農業科學技術人員從以下幾個主要方面進行研究工作：廣泛地調查研究我國的自然資源及其利用情況，無論在農、林、牧、副、漁各方面，都要開闢新的資源，並且要研究合理利用資源的方案；應用我國豐富的精耕細作傳統和現代化科學技術措施，大幅度地提高現有耕地、畜牧、森林、水域和副業的生產水平；全面研究九百六十萬平方公里國土的利用問題，如適當擴大耕地面積，利用廣大山地、草原和水域，治理沙漠，防治和合理利用鹽鹼土，等等；加強基礎農學的理論研究，開闢新的學科和發展薄弱學科；運用基礎學科和技術科學的最新成就，研究和發掘祖國農業遺產；加強農業技術經濟的研究。

會議回顧了過去一年來農業生產和農業科學技術工作的成就，瞭解了當前的狀況和已經達到的水平，展望了今後的遠景。在會前規劃的基礎上，與會代表們着重對下列幾個問題進行了討論，並且提出了當前的工作方案。這些問題是：山地的利用和水土保持，土壤鹽鹼化的防治，草原的改良和利用，海濱灘塗河灘地的利用，沙漠的治理以及熱帶資源的開發。

因美有意限制進口
日毛織品着重歐亞
去年毛織品出口有半數銷美國

【美聯社東京六日電】據悉，日本毛織品製造商，今天在計劃把他們的出口從美國轉移到亞洲和歐洲，因爲他們發覺美國進口限制運動已在醞釀中。

共同社說，日本毛織品協會已勸告會員多售貨物給美國以外的國家，能多賣到東南亞和歐洲國家則更勝一籌。

去年，日本毛織品輸往國外共值一億五千二百萬美元，其中百分之五一點六輸往美國。

共同社說，工業領袖們對於他們的計劃滿懷信心，認爲一定能夠成功，原因是一九六二年輸往東南亞和歐洲國家的數量比一九六一年增加了百分之五十九和百分之四十。

共同社引述協會發言人的話說，美國毛織商中，越來越有主張限制日本毛織品進口的趨向，促成這樣的運動。

發言人說，日本毛紡商爲避免美國進口限制，像棉織品那樣給他們的重大打擊，將竭力轉移他們的出口市場。

據發言人說，毛織品協會考慮的辦法有以下幾點：（一）在積極努力在東南亞和歐洲增加新市場的同時，逐漸減少毛織品對美的輸出。（二）積極進行市場研究，不必讓商人擔承研究工作。（三）根據進口國家的市場情況和消費者的口味，製造毛織品。（四）對受外幣短缺限制的東南亞國家實行延期支付的辦法。

美離婚城出大血案
世運女選手被分屍
心臟拋門外　裸體裝木箱　頭顱藏箱底
身插三菜刀　被單捲雙脚　滿地是血跡

【美聯社內華達州雷諾六日電】美國上屆奧林匹克運動會滑雪運動員麥卡斯萊小姐的無頭屍體，昨晚被發現在她所住的公寓之中。

警方說，女屍的頭被割掉了，屍體裸露，塞在一個箱子中。警方說，公寓房間地區已被封鎖，但未尋獲嫌疑人犯。

這宗謀殺案最早發覺者是一名保姆，她給麥卡斯萊小姐照料孩子（一歲的男孩），因爲孩子的媽媽沒有來接孩子，引起了注意。

警官們相信麥小姐是前天晚上被殺死的。麥小姐二十五歲，生於蘇格蘭的厄爾蘭，曾經和一個名叫傑弗·斯與米特的人結婚，後來離婚了。她在一九六〇年冬季參加奧林匹克運動會。警官說她仍是美國國籍。麥小姐身高五呎八吋半，碧眼、金髮。今冬在雷諾西一間滑雪學校教滑雪。現在一間肉食公司當書記。

雷諾警察局長鑑定了這具屍體，他說，屍體是被大卸八塊，死者的心臟在離沒有上鎖的前門兩呎遠的地板上。警員們在房中間找到一捲被單，當他們把被單一抖開時，掉下了死者的脚。

在房間裏的一隻杉木箱子裏找到女屍的裸體是一具無頭女屍，用自內衣和床布包着。屍體的下面是一顆頭顱，女屍身上插着三把菜刀。

這位警署長敘述這些詳情時說，他的警員們「不能不說出他們的所見」。他說，「這是我所見過的最殘忍的謀殺案，顯然她在被殺之前就吃了很大的苦頭。」

那間小型公寓套間裏散着一些床褥和其他血污了的衣裳。滿地都是血跡。

倒掛油畫
被評得獎
評判員說
反正一樣

【美聯社新澤西州澤西城五日電】一幅倒掛的油畫得了獎。它是一幅抽象畫，名叫「秋葉」，掛在澤西城博物館中參加新澤西州畫家、雕刻家學會的年展。這幅畫的作者是比蒂太太。

比蒂太太昨天發現了這幅畫倒掛了，並責怪了自己，她說她把對畫的釘子位置放得不好，以致使博物館誤解。

一位評判員說，「一幅好畫，不管怎麼樣掛，總是一幅好畫。」

比蒂太太說，「當你看秋葉的時候，不管你從哪一個方向去看都沒有關係的。」

服刑期間表現較好
日兩戰犯提前釋放
他們表示將爲和平貢獻力量

【據新華社撫順六日電】中華人民共和國最高人民法院准予提前釋放在押的日本戰爭犯罪分子鈴木啓久和三宅秀也。

鈴木啓久是前日本陸軍第一一七師團中將師團長。他堅決執行日本帝國主義對中國的侵略戰爭，在戰爭中公然違背國際法準則和人道原則，對中國人民犯下嚴重罪行。從一九四一年十二月到一九四四年十月，他指揮所屬部隊在河北省冀東地區和河南省長垣縣等地進行殘酷的「掃蕩」和「討伐」時，執行「三光政策」，犯下了嚴重的罪行。

偽滿洲國奉天省警務廳廳長三宅秀也，是日本帝國主義對我國東北人民實行警察統治和特務恐怖的參與策劃者和執行者，曾指揮部下屠殺、抓捕、刑訊、虐待我國東北人民，鎮壓我國民族解放運動。

鈴木啓久和三宅秀也在押期間，遵守監規，表現較好。根據中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會「關於處理在押日本侵略中國戰爭中戰爭犯罪分子的決定」第六條的規定，准予提前釋放。

鈴木啓久和三宅秀也在宣判會上談到感想時，一再感謝中國人民對他們的寬大處理。他們表示一定永遠記住中國人民的教導，爲和平貢獻自己的力量。

華僑和港澳同胞
在廣州建屋增加

【本報廣州專訊】華僑僑眷和港澳同胞投資在廣州華僑新村建房日益增加。僅一九六二年一年，就新建獨院式洋房十七幢，集體公寓十五幢，一百四十二個單元，佔地面積一萬八千二百多平方米；有一百三十多戶歸僑僑眷遷入了新居。

這些新房屋分別建在華僑新村、環市路、淘金路、河南中路、東山等區，建築設計款式講究，地台和外牆多用水磨石米批盪，美觀大方、水電、廚房、廁所設備完善，甚受用戶所歡迎。

齊聲責美殺害外長貴寧
老撾各界紛紛要求 萬象應爲中立城
組混合警察部隊保衛政府並促美撤軍

【新華社川壙六日電】據老撾之聲電台廣播：老撾佛教徒、作家、教授們聲明，強烈譴責美帝國主義及其僕從殺害老撾外交大臣貴寧·弗會那的罪行。

[illegible]

殺害貴寧兇手供詞 口吻與哈里曼一致
事先就寫好 美擒先廣播

【據新華社北京五日電】[illegible]

全國逐步展開春耕 播種面積超過去年
長江流域春雨適時 東北西北氣溫回升 南方稻田大部水足 華北北部抗旱春播

【中國新聞社北京六日電】中國農村的春耕生產已經全面展開。[illegible]

魯西北獲雨 旱象告解除
甘肅普遍下雪有利春耕

【據新華社濟南六日電】[illegible]

美國警署遭洗劫 警員三人被綁票
匪徒先在旅館擄房然後用以藏身

【美聯社紐約州六日電】[illegible]

一周綴語

藝耀 文

美國派人刺死貴寧 圖在老撾製造混亂

這一周，老撾外長貴寧·弗會那被刺逝世。[illegible]

查爾平原屢起動亂 蘇發努馮號召團結

[illegible]

中國釋放全部印俘 爭取和解仁至義盡

[illegible]

印度政府投美實爲 美國軍火又將到達

[illegible]

拉丁美洲要求行動 援古巴反美侵略

[illegible]

越外交部發表聲明 責美吳在南越撒毒
呼籲各界繼續嚴厲譴責美吳 迫使美吳立即停止這種行爲

【據新華社河內五日電】[illegible]

美帝施毒 死者激增

[illegible]

節劇深圳演出的戚雅仙（右）與畢春芳

越劇著名演員戚雅仙和畢春芳，定十二日起到深圳演出「白蛇傳」和「王老虎搶親」。本報廣州記者的「戚雅仙訪問記」今天發刊於第二版。（本報廣州記者攝）

訪越劇名演員戚雅仙

本報記者 滋靜

和悲劇連在一起

[illegible]

戚派唱腔的特色

[illegible]

曾參加雷發劇團

[illegible]

夫婦倆交流心得

[illegible]

臘斯克在國會說 將停對台灣經援

【法新社華盛頓五日電】[illegible]

印度繼續逮捕華僑 並禁處理在印財產

【中國新聞社北京五日電】[illegible]

印俘經常可通家信 感謝我方給予方便
絕大部份印俘已收到回信回電

[illegible]

羊城清明即景：
各界代表 祭掃烈士墓
汽車增班 方便掃墓人
銀河公墓環境經連年建設益見優美

[illegible]

清明節日的銀河公墓（本報攝）

為訓練出更多音樂能手

本港應有音樂學校

鄭律敦治昨說出不少人的願望

校際音樂節頒獎完畢 願勝者勿驕敗者莫餒

音樂節優勝者領獎情形（由上至下）：鋼琴獨奏——曾來冶；中國作曲家樂曲鋼琴獨奏——車小芸；獨奏曲——謝乃新；中文詩朗誦——殷巧兒。

香港米行商會計劃興建大廈

二樓闢作「米糧交易所」

該會新員昨就職並聯歡

幼兒園兒童合唱表演代表領獎。

校際音樂節優勝者領獎情形 左起：小學組鋼琴獨奏——黃仁迎；低級鋼琴二重奏——李炯光、羅玉蓮；中文歌曲混聲大合唱——聖保羅男女校代表。

博愛新任總理今日正午上任

四名副主席中有一女性

韓美洵報告不符實際

港巴工人連日集會指出

盼資方根據實際情況解決加薪問題

今天備忘錄

順德聯誼總會（上午八時半）旅行青山茂園。

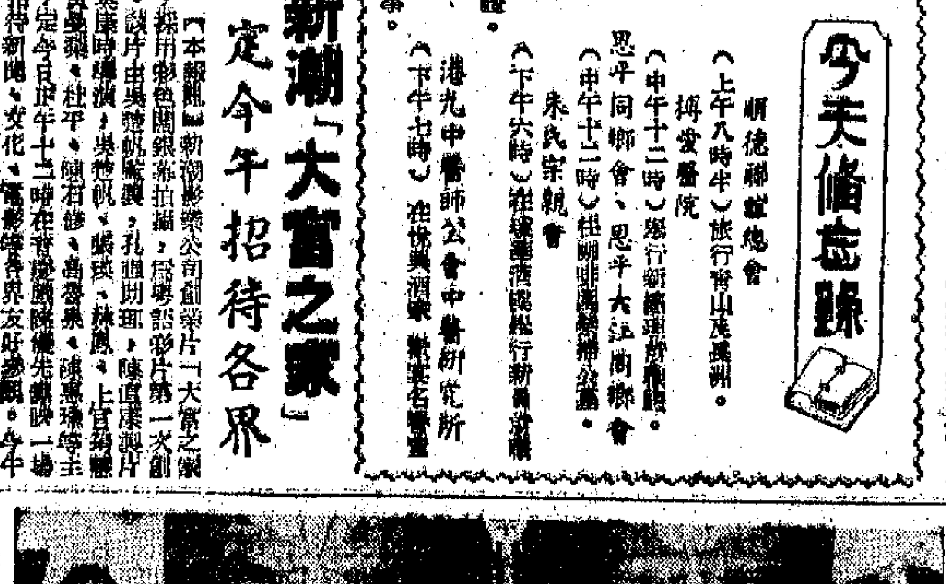
博愛醫院（中午十二時）舉行新總理就職典禮。

恩平同鄉會、恩平大江同鄉會（中午十二時）祖廟聯歡。

朱氏宗親會（下午六時）舉行新員就職。

港九中醫師公會中醫研究所（下午七時）。

新潮「大富之家」定今午招待各界



香港米行商會會員合照（右起）：張曉嵐、曾炎生、劉續垣、趙孝、楊永炳、林、歐陽長桂。

大會堂今日節目摘錄

石塊迎腦擊下 男子死得無辜

如何避免爆石時發生意外 陪審員促有關方面注意

星庇直航線 首班機開出

西區婦女福利會 昨開義唱籌款會

喜劇「忙人」將公演 今午假大會堂綵排

順德聯誼總會 千人今日旅行

香港攝影學會影藝講座 羅蘇民將主講特技

講解「靜物及抒情小品」的攝製

光藝續拍新片「斷魂崖」開鏡

一夜風情 新聯開拍新片

鹹魚行進興商會 昨十四周年會慶

聯營傳用 慶 國泰 仙樂
星期講早
不論有何偏見 同讚賞 本片
越劇傳統戲寶七彩巨片
碧玉簪
金采風 姚水娟 陳少春 周寶奎

京華樂都 金舞
萬頭攢動
樂蒂 凌波
梁山伯與祝英台
李翰祥 導演
邵逸夫 監製
SHAW SCOPE

黑蝙蝠

香港之星

戲院業蓬勃發展

目前平均每九個半人一個座位
兩年後三萬八千人有戲院一家

星期小掌故

目前，香港每四萬七千人有一家戲院。是太多或太少，這裏暫且不管，反正這數字很快又要改變；一年以後，最遲兩年，就會變到每三萬八千人有戲院一家。

這樣的比例也許比較空泛。有人曾經更精細地計算：平均每家戲院有一千個座位，每天放映五場，換句話說每天有五千個座位，與四萬七千相比，是每天每九個半人可以有一個座位。將來五千與三萬八千相比，是每天每七個半人有一個座位。

不管你是不是影迷，這裏都已經把你計算在內。為了方便你選擇你的「九個半分一」的座位，似乎應該把現在港九新界的七十四家戲院開列出來。

現在香港區的戲院，有利舞台、樂聲、豪華、皇后、東方、京華、新世界、中央、高陞、香港、麗都、國泰、太平、紐約、環球、國民、金陵、銀光、國賓、金星（筲箕灣）、長樂（筲箕灣）、筲箕灣、永華（筲箕灣）、璇宮（香港仔）、香島（香港仔）、明珠（鴨脷洲）。

九龍區的戲院，有樂宮、麗聲、新華、百老匯、普慶、麗斯、百樂門、東樂、快樂、大世界、龍城、金都、好世界、新舞台、仙樂、皇宮、華樂、光明、第一新、域多利、北河、油麻地、國際、明星、永樂、廣智、荔園、倫敦、樂都、黃金、英京、百樂門。

新界及離島，有光華（元朗）、同樂（元朗）、元朗、大光明（荃灣）、荃灣、龍華（荃灣）、坪洲、沙田、長洲、粉嶺、長城（青山）、金門（長洲）、金都（大埔）、行樂（上水）、西貢。

七十四家這數字馬上就要改變。新建於九龍仔的漢麗宮戲院，預算於本月中旬開幕，以放映粵語片爲主。前身爲景星戲院的尖沙咀新樂戲院下月開幕，與樂聲聯線映首輪西片。旺角衙里沼戲院大概於今年十一月開幕，中區重建的娛樂戲院，估計今年農曆年底落成。

此外，尚有一大批戲院在籌建中，或者已經動工。這批新戲院已經初步定名的，有金國（北角）、新都（銅鑼灣）、東成（灣仔）、銀宮（官塘）、珠江（土瓜灣）、麗宮（新蒲崗）、新蒲崗（新蒲崗）及荃都（荃灣）、好景（荃灣）、凱宮（荃灣）；還有一間建於荃灣、一間建於紅磡的尚未定名。總之，兩年之內，香港的戲院將會增加到最少九十家。

一筆進賬院商滿意 引起其他行商興趣

去年金聲的「紅樓夢」壓倒任何西片

戲院業的空前蓬勃，與近年來戲院生意比較興旺不無關係。儘管西片首輪常影院，去年全年總收入二千九百零九萬元（未包括早場），比前年增加逾三百六十九萬元。今年自季各院收入，麗聲八十九萬元，樂宮七十七萬元，新華七十七萬三千元，利舞台六十八萬六千元，普慶六十六萬五千元，豪華六十六萬四千元，樂聲五十五萬四千元，大華五十六萬二千元，皇后五十一萬元，百老匯四十九萬五千元，皇都四十五萬二千元，麗都四十二萬七千元。各院總數七百三十九萬九千元，雖然比去年少了一間娛樂戲院，但仍比去年同期的六百九十一萬元，增加了六十八萬九千元。

儘管上述的營業數字，相差很遠，但有了比較上的增加，已經很令各院商滿意，於是原有的院商紛紛計劃發展，一些其他行商也在戲院行業投下資金。一位娛樂界人士說：「經營戲院，畢竟是最穩定的。開銷固定，不用積壓存貨，而且，絕對沒有街賬拖欠。」

看戲是香港居民主要的娛樂，尤其是中下層居民。對於這一點，娛樂業人士也看得很清楚。所以，新戲院的分佈，大多數座落居民集中地區，如徙置區、工業區；只荃灣一地，原來有戲院三家，新建中的新戲院竟達四家。

大批新戲院中，大部分是西片首輪戲院；少數是西片二輪戲院；大多數準備放映國粵語片，與近年來國粵語片的抬頭，也有多少淵源。

絕無疑問。去年全港最賣座的影片「紅樓夢」（金聲公司）以七十九萬八千多元奪得冠軍，超過任何一部西片。邵氏公司的「白蛇傳」也收七十八萬八千元，「紅樓夢」收六十二萬九千元。至於「楊貴妃」、「星星月亮太陽」、「蘇小小」、「黑海盜」等，也收入逾五十多萬元，西片除了「碧血黃沙」、「桃花江」、「飛天老鼠」、「兩俠」之外，其他都望塵莫及。

國粵語片的興盛，今年自季，還是方興未艾。今年首三個月，除了去年開始映的「碧血長天」（收一百一十萬元）不算在內，「烽火霸王」、「神鵰俠侶」各收五十餘萬元，「花團錦簇」收五十萬元，「楊乃武與小白菜」收四十萬元，「花兒朵朵」收三十餘萬元。至於正在上映的「翠玉簪」，氣勢如虹，大破紀錄，乃意料中事。

有人認爲是戲院供過於求，有人認爲要戲院供給的觀眾維持戲院，只要觀眾，觀眾也是戲院的……宛若奇。

李鄭屋村火燒木屋現場（本報攝）

狗展今天舉行

【本報訊】一年一度的狗展會，今日上午在快活谷馬會內舉行。百餘隻「狗出名門」的狗兒將爭逐「狗王」寶座。

冷空氣南下

強度雖弱仍將影響氣候

【本報訊】時過清明，北方仍有冷空氣南下，但強度甚弱。據本港天文台預測，冷空氣將於今日影響本港氣候，吹強勁北風，較清涼，間中有微雨。

據廣東省氣象服務台昨天下午發出強風警報稱：北方南下的冷空氣前鋒，已進入韶關、肇慶、南雄北部，正繼續向南移動；今晨前後到達廣州等地。冷空氣到達時，氣溫將下降，但強度減弱。預測今晨前後，佛山及肇慶兩專區和湛江專區將有五至六級東北風，午前將減弱到五級。

天氣與潮水

疾勁北風，密雲，有陣雨微雨，氣溫顯著下降。

高潮　上午十時十三分　晚上十時零八分

低潮　早晨三時四十分　下午三時卅八分

因食隔夜餸 六女童中毒

【本報訊】昨日下午二時半，大坑東C座二二×號六樓有六個女童食隔夜餸後中毒。她們是：姚玉華、九歲；玉宜、七歲；玉玲、五歲；阿玉，一歲；玉珍、五歲；玉娟，十四歲。

救急 保心安 壹油

生髮香油　瀉毒熱丸

清明日起至三月十六日止

減價五天

提防假冒　保心安油

人生勞碌碌已十秋

（娛樂）（光明）（黑暗）

種種世界做之不了如是空手去

何須謀害人生命與售僞野誤人

保心安油　逢節減價以利

同羣購便幾樽　利己利人

減價處

滬越劇團在深圳 演出劇目有更改

【本報訊】上海市合作越劇團在深圳演出的劇目，稍有更改如下：

十二日夜場演「王老虎搶親」，加演短劇「擋馬」。

十三日夜場演「白蛇傳」，加演短劇「桑園會」。

十四日日場演「王老虎搶親」。

十四日夜場演「祝福」。

十五日夜場演「白蛇傳」。

各場座票，香港中國旅行社明天開始代售。

李鄭屋村大火

焚木屋數十間災民數百
起火原因傳係「白粉道人」惹禍

【本報訊】港府新聞處消息：昨（六）晨九龍蘇屋邨附近山邊發生火警，有五十間至七十五間木屋被焚毀或受到損壞，共有六十九戶三百八十四人無家可歸。

災民由社會福利署登記，以便緊急救濟。他們昨晚已獲派熟飯及煮食用具、毛毡等。災民昨晚在李鄭屋官立學校度宿。

【本報訊】昨晨五時十五分，李鄭屋村山道木屋區發生大火，焚燬數十間，歷兩小時，才將火撲滅。多人在愴惶逃走中受傷。起火原因，一說是「白粉道人」惹火，一說是電線走火，警方在調查中。

起火處有木屋百餘間，居民多爲小販和工人。該處經常有道友出沒，據說，當時第十一街的「白屋」一帶步的「白粉」架步的……起來，火勢太猛，乃用水撲救，但已蔓延附近，居民紛紛收拾細軟，狼狽而逃。消防車到場……，災區位在陡坡……，始將火勢控制。一婦人從陡坡……後，……另有災民的新搭木屋亦被毁。

災民暫被安置在李鄭屋官立學校度宿。

港棉品輸加拿大 進一步實施限制

【本報訊】工商署昨天就棉織棉品輸往加拿大問題向出口商發出通知，主要內容如下：一九六三年二月二十七日，加拿大政府要求香港根據日內瓦國際棉織品貿易長期安排，進一步限制棉織品輸往加拿大。有關的棉織品類是：香港分類號數八四一、〇四〇，即上衣褸衣、八四一、三〇一——梳織上衣褸衣。

在等待這項要求的進一步談判期內，有必要停止再發出上列物品出口許可證，至於已獲得出口牌照的褸衣及早已發出的出口許可證均不受影響。

國華貨輪在南中國海上沉沒

六名船員今夜返港
大火連燒三日 救生艇上漂流

【本報訊】懸巴拿馬旗、一千三百五十噸的「國華」號貨輪，上月卅一日晨四時在南中國海上大火後沉沒，其中六名生還的華籍船員被英國巡洋艦「獅子」號救起，前日抵達西貢。據說，該六名船員將於今晚午夜十二時搭機返抵香港。

其餘廿九名船員亦獲救被送到新加坡。

據路透社新加坡六日電：不幸的「國華」號船長廖佐銘（譯音）今日對記者描述他和他的船員上星期由燃燒着的輪船逃生的情形。他說，他和廿八名船員在一艘救生艇上目睹火焰延及貨艙和一千三百五十噸的貨輪。他今年四十二歲，與廿八名生還者昨晚（星期五）抵達這裏。他們是在南中國海上乘救生艇漂流，途中被一艘駛過的輪船救起。他已聽到他的輪船沉沒的消息。

廖佐銘說，火勢於四月一日黎明在船上的廚房發生，在卅分鐘內延及甲板下的水手艙。他和水手們奔上甲板，在船尾避走。

「他們很驚慌，我則力持鎮靜，叫他們泊椗下一艘救生艇。

「在他們渴望趕快離船之際，有三人失足落海，但終被救起。」他說。

他描繪說：其中六個船員擠在一艘小艇上，他們漂流三天後終被英艦「獅子號」救起；他和餘下的船員登上救生艇。「我們恐怕救生艇不可能維持我們太久，所以將艇繫輪船用一條長纜連起，並還繫着下的碎片和火焰。」

他說，船一共燒了三天，在第三日的早晨，他們終於獲救。

水翼船航離島

與鋼行船功能比較正在研究中

油蔴地小輪公司獲利近千萬元

【本報訊】油蔴地小輪船公司……司經理……北角九龍城新線將於今年六、七月間開航……

實施新汽車渡海輪航線，因新碼頭迄未完成，須延至下年初方可航行。港府已同意公司……佐敦道……新線。

報告書說，公司是年純利九百七十七萬五千七百九十六元六毫二仙，比一九六一年增加三分之一。是年純利加上前屆滾存盈利六十九萬二千八百一十三元七毫，共錄一千零四十萬八千六百一十元三毫二仙，除於去年十月派出中期股息每股二元五毫，共派二百零一萬……十元三毫二仙。是屆末期股息每優先股派四元，即六二年份每優先股共派股息六元五毫；每普通股共派股息六元，比上年每股多派五毫。

報告書又透露：公司向港府建議在鯉魚門一帶興建一汽車渡海碼頭，已經照准。港外島嶼居民日衆，公司對於水翼船及渡輪行駛之發展正予以密切注意，將來再……

警方通緝兩男子 疑與天仙局有關

【本報訊】警方昨日通緝兩名中年男子，據說與一宗「千天仙局」案有關。

據說，一名男子向警方投訴，稱於本月四日在中區德×道唐二樓一間房內被兩名上海籍男子擺下「天仙局」行騙，損失一萬元。警方據報，亟欲與兩男子會面——一姓張，卅五歲；一姓何，四十二歲。

管制住宅新樓期內 業主通知收樓無效

過去兩年曾加租者不能再加

【本報訊】港府新聞處消息：若干住客住樓的租賃權現在是受一九六二年租務（終止租賃通知）條例所保障的，業主曾經於去年年底發出通知書，要他們於六三年六月前搬出。港府發言人昨日說，新條例（即於六三年三月廿九日已成爲法律的加租（住宅樓宇）管制條例）的效力規定，除若干例外情形外，凡在該日已經存在或在其他訂定的住宅樓宇的租賃權，在這項條例規定有效期內，都不可加以終止。因此，這項新條例……

沈常福大馬戲

地址：九龍紅磡九龍船塢球場（即無線電台側）

票價　一元　二元　三元　小童半價

人士持有優待券者之小童，以時節輪購入場一券，免費入場追誤場

今天公演三場

加插節目

沈常福 馴獸 獅羣排行・由虎蹤跳・猿猴馬背翻筋斗

跳板飛人四疊層

空中大迴蕩

沈玉桂女士表演 由地下向空行

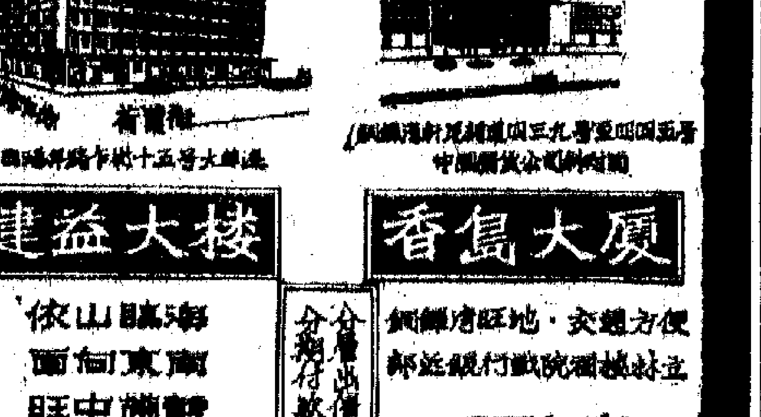
徒手行走斜鋼線

參觀動物園每位二毫

一九六三年春季中國出口商品交易會

地點：廣州市中國出口商品陳列館

時間：四月十五日至五月十五日



香島大廈　建益大樓

交通方便　地旺店舖

南面向　大廳房　大特積面

超元餘萬三由

依山臨海　南東向面　靜中帶旺　便捷交通

超元餘萬二由

分層出售　分期付款

洽購處：建益隆有限公司

香港文咸西街39號2樓　電話：441839

美國大量推出舊片
——並談「西線無戰事」再版發行

皎影

從今年起，荷里活製片商又推出了一批舊片，在美國本國和國外重新發行。

據報道，這批舊片中，有「紅海盜」、「巨人」、「血洒無名街」、「金枝玉葉」、「舞台春秋」、「小飛俠」、「西線無戰事」和「蕩婦魔兒」等。

這些舊片，以「西線無戰事」爲最著。這部影片拍於一九三〇年，是「環球」公司出品，由劉易士．邁爾斯東根據雷馬克的同名小說拍出的。

直到目前爲止，英美電影界仍認爲「西線無戰事」是「本世紀最偉大的影片」之一。據前出版的今年四月份英國「影片與製片」月刊，就登了一篇長文，專談這部影片。在客觀上，這部再版發行的片子起了宣傳作用。

星期特輯

「西線無戰事」描寫七個德國青年士兵在第一次世界大戰中的死亡過程。這七個德國青年原是學生，他們在所謂「愛國心」的驅使下，參加了德國陸軍。經過嚴格的訓練之後，他們被調到前線去。他們在火車站看到了大批的傷兵從火車上卸下來，像卸牛隻一樣，使他們觸目驚心。到了火線上，他們看到同班的人一個個中槍受傷，或是倒地而死——其中一人且是給炸彈炸瞎了眼睛踏在有刺鐵絲上觸電而死的。保羅是片中的主角。在一個大戰役中，他和其他六人在一條法國小村子外面，同法國兵展開肉搏戰。當他跳進一個地穴裏躲避炸彈的時候，遇到了一個法國兵，他馬上用刺刀把對方殺死。保羅的同伴一個接一個死去了，他自己也受了傷，被送回後方作短期休假。他回到家裏，發覺一切都變了，如置身於一個完全陌生的環境中。等他再回前線，他與以前的班長相遇，兩人只感到無限高興。但，只幾秒鐘之後，他以前的班長，就在到救傷站去的路上，被榴霰彈擊中死了。而保羅自己，一個人躲在掩蔽壕裏，眼前有一隻蝴蝶在飛舞，正當他把頭伸到壕外去，就給附近的一個狙擊兵把他打死了。

許多人都認爲，「西線無戰事」是一部「難得的反戰影片」。甚至有人說：「至今看來，『西線無戰事』仍是一部很有力的好片，表現要求和平的主題，受人歡迎。」但這部影片是否值得給予這樣高的評價呢？

只要仔細想想，一定會覺得，有值得商量的地方。不錯，第一次世界大戰，是帝國主義和帝國主義的矛盾，已發展到峰巔，必須以戰爭來解決，那麼這一場戰爭，是應爲人所痛恨和唾棄的。而這部影片，也暴露了這次世界大戰的殘酷性，在這一方面，是有其一定的意義的。但在另一方面，這場戰爭，就是沒有揭露它的本質，沒有揭露帝國主義的罪惡；於是片中對戰爭的描寫，到了今天，就產生不良的效果，只感到了一般地反對戰爭的軟弱無力的呼叫。影片自然主義地描寫戰爭的血淋淋的場面，誇大渲染當時的那些戰爭參加者的瘋狂心理，只着成了恐怖和死亡的圖畫。而且，最嚴重的是，描寫恐怖和死亡本身，似乎成了這部影片的目的。

「西線無戰事」一片，只限於「暴露」帝國主義侵略戰爭的殘酷，並沒有能够幫助人們從社會根源上，追究發生侵略戰爭的原因，從而號召人們去消滅侵略戰爭。「西線無戰事」的題旨，只是一般地反對戰爭，而並沒有明確地指出，反對的是帝國主義的戰爭。但是，戰爭在性質上是有所不同的：有正義的戰爭和非正義的戰爭，有帝國主義戰爭和反對帝國主義的戰爭，有革命戰爭和反革命戰爭，有民族解放戰爭和反民族解放戰爭。絕對不能不管戰爭的性質，對任何戰爭都反對，而是一定要弄清楚戰爭的性質，擁護正義的戰爭，反對非正義的戰爭；擁護反帝國主義的和革命的戰爭，反對帝國主義的和反革命的戰爭，才能真正地消滅戰爭，鞏固和平。

「西線無戰事」這部影片，沒有揭露第一次世界大戰的本質，而只是一般地反對戰爭，發出一般的呼號。也正是因爲這個緣故，這部影片已經隨着時間的推移而失色了。

但是，應該指出的，是不區別戰爭的性質，對任何戰爭都表示反對，是很合今天美國當局的胃口的，有助於它推行對外擴張政策。因此，「西線無戰事」一片的重新發行，除了經濟上的目的之外，還含有政治上的目的，在客觀上實爲美國政府幫忙。

娛樂手記

碧玉簪風魔觀衆

韋妮

「碧玉簪」又創奇蹟。這次影迷們的瘋狂程度，爲歷來所罕見。像茱蒂吧，她就經常在晚飯之後，到「普慶」樓上的「高華」餐廳裏去，一杯咖啡，居高臨下的鳥瞰着大堂裏的人潮與人龍。擠擁說看得够緊張、够刺激呢。

那天晚上，我也到「高華」去碰碰，果然看見茱蒂伏在窗上，對下面看得個津津有味。我踮起脚尖，輕輕走到她背後，對準她耳邊上「喂」了一聲，嚇得她直跳起來。

「又是你這小鬼頭，永遠沒有正經的。」茱蒂笑駡道。

「有什麼好看呢？」我指指樓下，說道：「值得你這麼出神？」

「好玩啊，不信你也來看看。買到票子的，如癡如醉；買不到票子的，垂頭喪氣。還有那些上海太太們，夾在人堆裏面吱吱呱呱的；還有好多圈內的朋友急不及待地跑來欣賞……」

「電影界有些什麼人來過了？」我問道。

「多啦，白光來過了，鄭賢、嘉玲來過了，還有劉維、劉亮華……還有林黛……」

我攔阻她道：「得了，得了！誰叫你在這兒點名的？『普慶』給了你多少好處啊？」

茱蒂忽然高興得跳了起來。「快看，仙姐正走上舞台去哩。」

可不是嗎，白雪仙身穿一件絲毛衣，下身是黑色長褲，完全家常打扮。她不是一個人來的，什麼孫太太、鄭太太……這個太太，那個太太的一窩「死黨」都到齊了，只是不見任劍輝。

我笑道：「卅年越劇團來港，仙姐就特別喜歡這齣『碧玉簪』，如今影片來了，當然更不肯放鬆啦。」

所說時，看見任姐亦躑躅跳跳的趕上樓去，脂粉不施，好像拍戲剛收工的樣子。

我忽然想起：「喂，仙姐她們也可以排一部『碧玉簪』啊，你想，仙姐可以大唱其悽涼的戲，任姐可以大玩其瀟灑的水袖；梁醒波來反串婆婆，保險可以笑痛肚皮；靚次伯來做官，功架十足；任冰兒來個『秦雪梅』，更是恰合身份；只缺一名『夫人』。每一個角色都是那麼的好，頭頭是道，一舉一動都是那麼精彩哩，怎能不叫人叫好？」

「你這個提議倒蠻好的，跟她談談看。」

星期娛樂

事似春夢了無痕　一廂情願豈是真

耳食客

△前些天日，傳得幾乎在電影圈裏人人成知的新聞是「霓懲」將有意邀夏夢合作的事，而且越說越像，竟有說夏夢已簽了約的；其事儘止紙稽，簡直滑稽；因爲關關萬丈，八字還欠那麼一撇——雖然有人在說夏夢成爲過這件事，據說是「有此一說」的。但，說已經「捕捉個影」，那就「查無實據」，不是夏夢，而是那夢——「事似春夢了無痕」！

仲「霓懲」的是一位太太，這位太太在長城公司就過若干時，但目前樂論學業，久離俗事，但因爲先生孕任於「霓懲」，乃曾設夏夢也「一試」，但未一拍而合，卒以恐常瑣事就話終場。但電影圈幾人較一般人「感應力」強，「想像力豐」，乃有「夏夢與『霓懲』有合作訊」之傳。實在呢？想想較可靠的消息是「有雲無雨，有始無終」。

在「飛角風暴中，也被空穴來「風」吹入漩渦的夏夢

樟上遠足

致慧

遊山玩水

樟上，是處於西貢郊山間的小鄉村，交通很不便，據聞數月前爲要運送物品到樟上，只能動用直昇飛機。那邊的交通，可由北潭涌上山，亦可由榕樹坳上山；至於從大坦窖前往，則限於乘搭門小輪，而且每日只得一班船，由大坦窖開往榕樹坳，於下午二時五十分開行，到達時，已是三時以後了；上山下山，往返需時，一日來回，是趕不及的。最好從沙田向東沿海邊乘小電船往烏溪沙，沿烏溪沙兒童新村經十四鄉、三合土新路到馬鞍山腳，或到大水坑，道路非常易走，大部份都是三合土新路，沿途都有農村的道路，左邊是海邊，有邊是馬鞍山。途中，仰望馬鞍山，山形雄而峭，山間多林木，最不可攀，鳥邊多稻田，今雖奇旱，龜田泥龜裂，間有農民爭取時間，於田中發秧插秧，以備雨水足時，即可以插秧。但至今仍無足够的雨水，泥中青翠嫩綠的禾秧，惟有萎死，未免太可惜了！三尋小港，海光山色，花香鳥語，海邊多古，可惜我不是畫家，否則到這裏寫生，一定……不然，在十四鄉之後，乃經一小鄉，沿途有小坳，經松林，即抵格樹坳村，村後密林多，天樹下，山叢生而綠的草，斜坡上老樹一，村舍頗多，小臥綠茵之上，略事休息，然後繼續登程。

舊內容添新花招
——談邵氏的「梁祝」

談影

邵氏的「梁祝」是闊銀幕彩色片，首先說明，這部和國語片「梁祝」不同之處，在於故事情節和主題方面，都是大同小異，因爲「梁祝」本身的故事，早已膾炙人口，家喻戶曉，邵氏公司當然不便怎樣更改，同時亦犯不着更改。

既然故事是盡所皆知，把它再拍電影，相信是意料中事，但是如果一成不變，照辦煮碗，對觀衆的吸引力就會減低，因此必須挖空心思去想些與衆不同的新花招，以新觀衆之耳目。

能改的地方也不很多，不外乎把人物的出場次序先後對調，如草亭結拜那場戲，越劇是祝英台先到草亭的，現在邵氏就讓梁山伯先一步，在草亭等候祝英台。三年同窗，祝英台偶患小病，梁山伯便殷勤的說要來陪伴她抵足而眠，製造些驚人的戲劇氣氛。

在這裏得先加說明，這部片公司的出品，除了越劇的「梁祝」之外，今後可能還會看到第三部「梁祝」電影的，爲了避免混亂，所以先行聲明一句。

「梁山伯與祝英台」是邵氏影「逼婚合穴」一場，把祝英台的「銅心」、「四九」丢了出來在外，然後化作蝴蝶，雙雙飛舞而去。其外，外甥打燈籠——「照舅（舊）」！

他的地方呢，尼山書館，同窗共讀的那場戲，寫得出來是編導的傾力之作，幾十個受業弟子正襟危坐，朗誦題曲的書獃子的讀書姿式，以及案頭上的文房四寶的架式全攝出來，但有點氣氛。

在老師的授業中提出過孔子的「唯女子與小人爲難養也」！利用這句話「煽動」梁祝二人的舉動，一個以姐己、褒姒來引證孔子說的對，一個卻提出孟母三遷，來說明書中的話未必全對。這節戲，多少涉及「盡信書不如無書」的道理。

這是全國到用這場戲來寫梁祝二人「冒卑見」的「志」的。值得一讀。

邵氏的「梁祝」，運用了電影技術的條件，打破了舞台劇的場景限制，讓觀衆看到不少的實景拍攝，因此戲劇的空間深度加強了，而且變化也較靈活；這些，剛巧是舞台劇所沒有的。但從另一個角度來看，却又有它的不足，演員對於演技的藝術技巧，以及心理刻劃的細膩表演，就顯得缺乏了。從戲劇的節奏進度來看，就發覺到「樓台會」和「祭墳」兩場細膩的做工戲，節奏還處寰快，未能恰到好處的掀起它的高潮。造成整部戲的節奏是前緊後弛，先快後緩的缺點。

至於主題那是無須累贅的了，觀衆早就耳熟能詳了。

蘇舟

題材新鮮處理熱鬧
——談「女人世界」

在電影圈裏，周詩祿一向被稱爲「周師傅」，因他十五歲時開始從事電影工作，資格夠老故也。本片是他脫離邵氏公司後另組勝風公司的第一部作品，劇情熱鬧而有意思，特場戲整不多都有些噱頭，成績是令人滿意的。「女人世界」的故事很別致，是以賭馬爲題材。

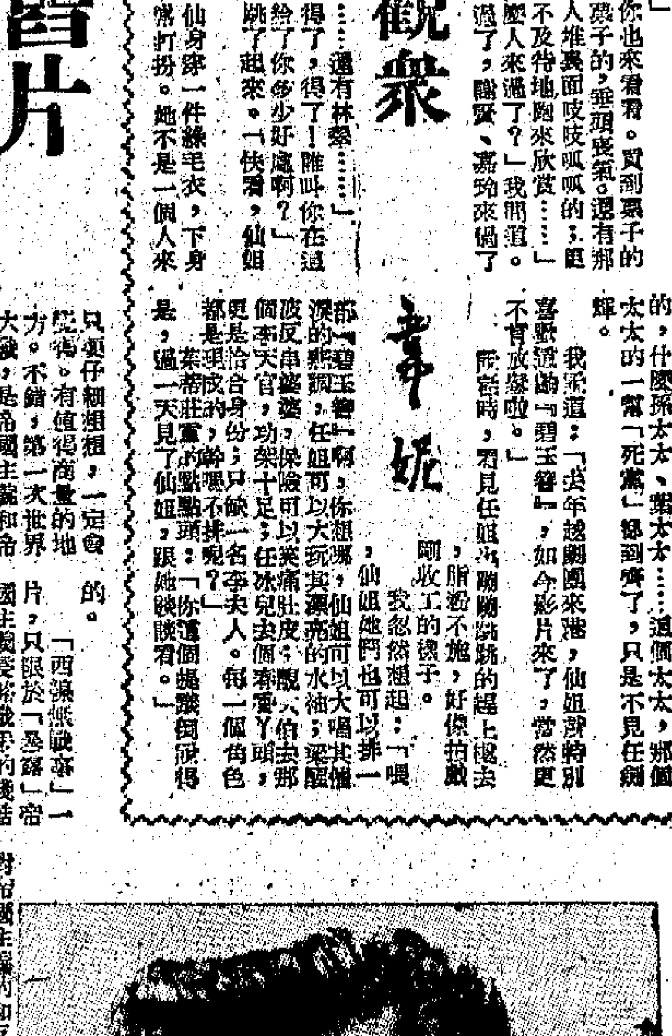
片名既謂賭財嗎？答案是否定的。片中的賭徒游鳳是個紗廠大老闆，只因他沉迷於賭馬，更糊塗到跟中「夢人計」，被迫全廠關閉，結果意慘遭破產，淪落在街頭賣白欖。還有其他三個男人，也因賭成狂或拈花惹草而致大吃苦頭，命運與張活游相同，不是在街頭賣藝扮演深山大野人，就是要靠「照田雞」替人發相來混飯吃。好在張活游的太太夏萍（她是四人太太團之首）早已老謀深算，暗地裏辦妥，與其他三位已離婚的太太，合夥把紗廠加價收購過來。影片寫到使觀衆高興與興地離座，全部接收過來。影片寫使觀衆高興與興地離座，最後由這幾位聰明而又能幹的太太們開一個面，實行「不究既往」，當然，重新又與自己的丈夫團聚了，女人世界」的結局，是令人歡喜的。

感到「女人和男人」一樣，片中既有嗜賭如狂的男人，也有熱愛反對大清華例而自己卻金屋藏嬌的編劇「中抗」，還有不甚覺得的學生變成阿飛罪犯等等，人物多而各有表演機會，熱鬧場面時有出現，這是編導者處理成功之處。呂奇實中外閒馬而寬不能收歛，反被黑社會人物打了一頓，這斷描寫無疑是有意思的，但影片在此多少都暗示，草皮館得多財富擁有馬的機會。如能在處理上消除這種副作用就更好了。李香琴演失之後，要靠出賣色相來騙兒育女，運用「美人計」，實令人同情，但他依靠來引入入彀，對手，事後便以敲詐爲生，實做得令人不齒的。

莫森

格達福特來頭不小

格達．福特（「還妻記」男主角）生於加拿大的魁北克，有英國和法國血統。門第則來頭不小：他的父親是前任加拿大總理約翰．麥唐納爵士的外甥，和他也有血統關係。他的名字，一定叫影迷吃不消：第一名是……，如果他仍用本來的名字，格達．福特乃現在的藝名。（完了）



格達．福特

金漢酬賓六檔表演
今爲最後一晚

關山艷

夜總會中有六檔表演的，當以「金漢」最觀。週年紀念酬賓爲始，由五日開始至七日接連三晚。今爲最後一晚。昨逢週末，至今晨三時，打烊時間延長，爲淡風中港九夜總會中所僅見。有名表演節目，不在話下。而六檔表演更屬轟動：計有：胡氏姊妹技術團，東尼及雷尼、歐露尼陀、小姐舞蹈、周蓮斯技術團等，係本港自演，短期合約，是爲「金漢」六週年紀念。

被邀聘的，並衆演於「漢宮」夜總會。「漢宮」自MGM合唱團登場後，歌樂反應良佳，曾受歡迎不在昔時在「新都城」的菲島三怪以下。而今在「百利」的菲島歌舞團已上演「瓊宮」，團員全部是年輕的「新潮派」，歐陸娜本人才十五、六歲之少女而已，在東南亞一帶，頗負時譽，將上演「瓊宮」，自「百利」出發，陸續去泰國星馬，再往澳洲、日本，是處現有「性感」之男三女歌舞表演，「夢」力和「藝壇」兩檔。

三怪而至此之馴國歸娃，大有人在。「三怪」在百利打烊後，時至深夜，頗適「怡香」宵夜，是處夜遊仕女雲集，世紀末氣氛濃厚。歌手消息是：「藍燕鶴燕子飛」，返台後，又於上月尾來港，在「夜總會」主唱，該處對女歌手之邀聘，樂已採用大雜燴式之後，並有「美黛」、張露女之一樂驚登場，樂驚擇寫小品文，抒懷其報表，演繹可誦。樂驚爲樂壇女弟子。上官虹將定十日赴日遊覽賞櫻花，可能在東京某夜總會作串短期，其手帕交及友好，紛紛餞別；餞別後之餘興，則爲碧玉簪「上官虹開筆表演」。據上官虹本人說，已經看過三次，才過癮，行前還與再看一次。上官虹與金果風在「碧玉簪」中之三鸞衣，演唱登峰造極。北角「雲園」一度以附設之夜總會，剛與公司之合約期間，主事人與公司之合約期滿，停止，剛取消夜總會主唱，聘用周致中樂隊演奏，定明晚重新開幕。文娟奏鋼琴，有台風，以時代曲擅長。「東來順」音樂座，擴增歐星陣容，與少芬長駐主唱，與邀夜……

「合唱」交響樂及其他

丁辛

廣播音樂

近來香港音樂風氣比較濃厚，世界名家來港演奏，事後電台又再轉播。本港第十五屆校際音樂比賽後，各項優勝者的頒獎演奏會相繼舉行，每場都有錄音，電台已選播了一部分選播了。

香港英文電台今天早上八時開始的廣播節目，仍然是以管絃樂曲爲主。有羅西尼的歌劇「灰姑娘」前奏曲，托斯卡尼尼指揮國家廣播交響樂團演奏。羅西尼是出名的懶人，很多作品都是被逼急了才飛快地寫出來的，特別是歌劇的前奏曲。但總來的效果却也不劣。一般都具有輕鬆活潑的風格。其他的節目還有比捷的第一交響樂，和韋柏的F小調單簧管協奏曲，獨奏者是國家交響樂團的貝．卡盧索與樂團今年曾來香港舉行演奏會。

晚上九時開始，播出節目最有貝多芬的「哀格蒙特」前奏曲和第九交響樂。在演完三個樂章之後，可能有插播一則左右是天氣報告和新聞節目，然後再播完第四樂章。演奏者是英國著名的愛樂管絃樂團，由柯爾．克倫指揮。這首作品以前播放時已經談過，現在不再贅述，謹抄錄歌詞一段，作爲結束。

「歡樂，好像天上的太陽，運行在遼闊的天空；好像英勇的戰士，走向勝利的戰場。擁抱起來，億萬人民！大家相親又相愛！」

邵氏「梁祝」中的「樓台會」

張雄飛雨夜鬥「竹香」

屠景明

棋話

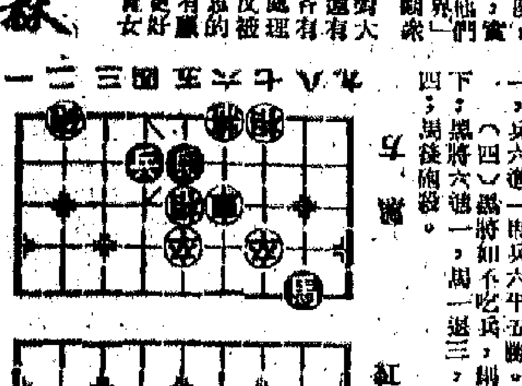
「竹香齋」書成於一八一五年，係張喬棟精選的一部象棋殘局著作。在絕跡的「竹香齋」中，介紹了很多一部象棋作。在棋藝上具有極高的價值，是寫實的…中國象棋的「梅花譜」，介紹中國象棋殘局三百二十餘年的歷史，到中國象棋的一次棋局。我的有一些作品，在上海鄭國的重視……

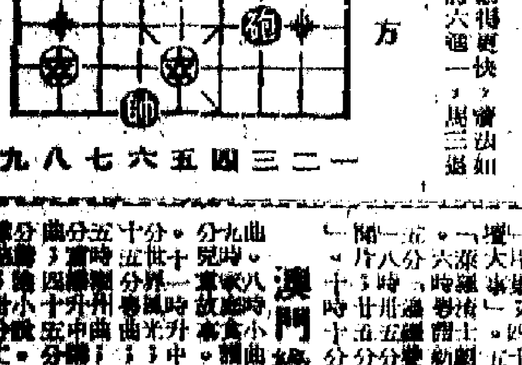
據說十餘年前，有一次，張雄飛在報刊上發表了一篇「對見大人」，提到了一位讀者的來信，並約定了一個日期，張接信後，欣然準備赴約，不料到了那天，大雨滂沱，水積盈膝，但他還是冒雨涉水往訪。下十分投機，雖然雙方的讀者提出一些殘局的研究，但他們兩人……那位讀者方始拱手稱服，這一場別開生面的「棋戰」，方才結束了。

註解：（一）⊕砲三平四，⊖車六平九，⊕兵五進一，⊖將六平五……

（二）……（三）如果黑象吃馬，則砲四平九……（四）黑將六進一……紅勝。

[illegible]





紅方

一二三四五六七八九

九八七六五四三二一

中文電台

[illegible]

商業電台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

麗的電視

[illegible]

澳門綠邨

[illegible]

今日廣播與電視

第四版

六女童中毒

安　丸熱毒　止日六十　天　油安心　秋十已　（暗黑）　去手空是如　人誤野僞　利以價減　人利己利

中國福建省
中國福建省土產
中國福建省土產

白鷺牌　米
澳門代理處 南光貿易
地址：河邊新街94─98號

毛衫花瓶及其他

——廣州春季交易會先睹記

本報記者　于人

一九六三年春季中國出口商品交易會開幕在即，廣州中國出口商品陳列館已在重新陳設佈置中。我在其中一些已佈置一新的陳列廳裏，看到了不少新商品。

漆器花瓶的新格調

工藝品陳列廳這一回以三個大櫥窗專門陳列福州漆器花瓶。花瓶是日常生活中與眾不同的點綴品。一個漂亮的花瓶，不僅細緻地托出花枝的嬌艷，而且它本身就具有欣賞價值。這次展出的漆器花瓶，有的在造型上或者色彩方面，都顯示了新的格調。在造型方面，除了有圓形或橢圓形的通常造型外，還有五角形、六角形，帶耳的和不帶耳的，以及仿作「和尚頭」瓶等，都新穎別緻。在色彩裝飾方面，有金黃、赭紅、紫紅、黛青、天藍、翠綠、古銅和漆黑等色；有描繪以山水人物、翎毛、蟲獸，以花草魚蟲，或仿作「釉裏紅」花紋。[illegible]

這些展品中，既有可放在收音機上的小花瓶，又有適宜作大客廳擺設的高廿吋以上的大花瓶，還有可掛在牆壁上的扁瓶，無論是那一種漆器花瓶，在造型、設色等方面，都引人入勝。

有那些好酒？

在食品陳列廳的一個大壁台上，陳列有久享盛譽的中國各種名酒，如：貴州茅台酒、紹興黃酒、山西汾酒、陝西西鳳酒、[illegible]竹葉青等名酒。[illegible]在燈光照射下，各種美酒顯得通紅、碧綠、玫瑰紅……，令人賞心悅目。

在這些展品中，[illegible]

新展品建築機械

[illegible]

新的羊毛衫

紡織品陳列廳的其中一個大櫥窗裏，擺着陳列「鷹花」等牌子的羊毛衫，件件都是新花樣，令人目不暇給。

這一件「鷹花」牌女套衫，是以山羊絨和羊仔毛交織成的。小圓角領，領二分寬不用鈕子的襟鈕遮過，三骨腰大袖子，式樣新穎。那一件女式拉鏈羊毛衫，衣身一面拉毛一面不拉毛，兩面顏色不同，美觀大方。另一件半襟女套衫，在淺顯的顏色底子上，有多種顏色點子組紗紋，色彩文靜。還有「熊貓」牌三色間伸的套衫，「牡丹」牌胸前繡有菊花的女開衫……。

這次展出的男、女和童裝羊毛衫，以「鷹花」牌產品最多。它是選用百分之一百澳洲羊毛製的。它的特點是線紋精細，規格標準，舒適合體，保暖力強，花式繁多，美觀大方，在五光十色的「金鹿」牌國貨和其他牌羊毛衫襯托下，這些羊毛衫更引人注目。

[illegible]

從旅遊新統計看 遊客的錢用在那裏

喜歡買東西　對遊覽不感興趣　光顧衣服最多次為皮貨織品……

徐鉛

旅遊生意為本港商業一大環節，過去被評為僅次於棉紡工業的一大出口行業，本港得失如何，與香港經濟亦息息相關，惟旅遊業的實際情況，不容易從香港觀察資料瞭解，原因是勿論進口出口，均無統計數字，每年據衡本業盛衰，只能從旅遊人數增加或減少作推測估計，遊客的實際消費情況，更無從提供。

香港旅遊協會為獲得較具體資料，曾於一九六一年八月一日起委託一家調查公司作為期一年的訪問調查，至去年七月底結束，然後復委託另一家公司作全面研究，終於獲得若干方面的結論，頗有助於本業發展之參考。

消費數字估計

在這次調查中，確定了遊客消費數字。[illegible]顯示每一遊客在港消費二千二百八十五元，所謂美國人士，除美國人外，還包括英聯邦國家如加拿大、澳洲、新西蘭、印度、巴基斯坦及美屬地等等。

[illegible]

所謂消費「週轉率」

[illegible]

關係最大的行業

另一個有趣的問題是遊客消費的錢用在那些方面，根據調查，大部分金錢用於購物，約佔總消費百分之六十，其餘百分之四十用於交通、酒店、飲食及遊覽等等。

[illegible]

多數購貨，少數吃喝

[illegible]

九成入住酒店

[illegible]

對酒店的評價

[illegible]

對遊覽不感興趣

[illegible]

最近的美國經濟

葉楓

[illegible]

有關棉紗的問題

答問

奧歲先生：

來信所問各點，現覆如下：

棉紗支數現在一般習用英制，通常規定一磅重棉紗長度為八百四十碼，就叫一支紗，二十個八百四十碼的長度，就叫二十支紗，其餘照此類推。

棉紗內部是含水份的，含水標準合百分之九。上述的一磅重棉紗，是按這一標準而言。

棉紗的優劣，一般顧其粗度、拉力、勻度、雜質及色澤等，換句話說，要看紗支的粗細數是否合規定，是不是很易折斷，紗身是否粗幼不勻，結點、油污及雜質多不多，色澤是否特別黃等等。眾所周知，紡織廠用的棉紗品質，市面上有A級紗、B級紗、C級紗，就是紗質的優劣等級。

一般而言，用幼紗織的布較薄較輕，用粗紗織的布較厚較重，所以用幼紗織的布匹，是比較高級的，但不能就此說，幼紗好，粗紗不好，因為各有各的用場。

棉布的組織有40SX40S的字樣，這S是紗支的代號，40SX40S是表明織布的經紗和緯紗都是用四十支紗織造的。

[illegible]的英文是ODD CAL WHITE。

SDUN RAYON是「[illegible]人造棉」。（材）

牙買加鎊自由兌換

慕竹

牙買加政府已決定從本年三月八日起接受國際貨幣基金協定條款第八條所規定之義務，宣佈牙買加鎊可以自由兌換。同時已獲得基金會同意將牙買加鎊含金量及兌換率釐定如下：

牙買加鎊含金量：二點四八八二八格蘭。

黃金每盎斯價：十二點五牙買加鎊。

每牙買加鎊合美金二元八角。

每美元合〇點三五七一四三牙買加鎊。

牙買加鎊與英鎊兌換率平換。

從錫蘭進口新例說起

鄧明

錫蘭的進口新例

[illegible]

錫蘭輸出白米

[illegible]

香港須闢新市場

談狹西商會主席的報告

錢玉鏤

[illegible]

尼日利亞增進口稅

[illegible]

股市一週談

烟蘆

[illegible]

上週股價、股息（單位：港元）

股名	最高價	最低價	收市價	週息率
匯豐	822	816	816	3.82
聯合企業	8.1	8.1	8.1	9.25
會德豐	10.5	10.3	10.3	7.28
九龍倉	314	314	310	3.83
黃埔	37.5	36.25	3[illegible].25	6.51
太古	57	57	57	5.61
均益倉	21.4	21.3	21.3	6.10
大酒店	24.9	24.6	24.6	6.09
置地	6[illegible].5	68.5	69	4.06
[illegible]	——	——	(買)56	6.40
堪富利士	——	——	(沽)24.9	6.21
[illegible]	1.725	1.7	1.7	7.35
電車	36.25	35.75	35.75	6.99
九巴	57.5	57.5	57.5	5.21
中巴	57.5	57	57	5.61
天星	——	——	(沽)7	9.10
油蔴地	103	102	103	5.82
九燈	24.8	24.6	24.7	4.45
港燈	28.7	28.2	28.5	5.96
電話	30.25	29.8	29.9	6.66
煤氣	15	14.8	14.8	5.40
太平	3.125	3.1	3.1	6.19
[illegible]	9.75	9.7	9.6	4.60
英泥	64	64	64	7.81
牛奶	93.25	92	92	6.53
屈臣氏	66	66	66	7.14
連卡佛	23.6	23.5	23.5	6.45
[illegible]	4.1	4.075	4.075	12.30
[illegible]	7.4	7.4	7.4	13.51
[illegible]	4.05	4.025	4.025	9.44
[illegible]	4.85	4.8	4.85	10.30

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
文德利	MANDALAY(上午七時)	歐洲新加坡	九龍倉碼	太平
士打利路	STRAAT RIO(上午六時)	南非南美新加坡	A11	渣華
哈夫曼	HAVMANN(上午)	澳洲	A8	太平洋
九龍灣	KOWLOON BAY(晨早)	金邊	油蔴地	勝華
上海丸	SHANGHAI MARU(下午五時)	日本	油蔴地	泰山
傑克遜總統	PRES JACKSON(下午)	美國日本	九龍倉碼	總統
第二滿壽美丸	MASUMI MARU NO.2(晨早)	日本	B14	東方
邊谷	BENCLEUCH(下午)	高棉	九龍倉碼	[illegible]行

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
北佐緒加士	PATROCLUS(下午)	新加坡檳榔嶼[illegible]	A2	太古
[illegible]丸	SHINEI MARU(上午八時)	金邊	B20	大同
必利	BREDE(下午)	日本	B8	新興行
大阪丸	OSAKA MARU(下午)	日本	九龍倉碼	大阪
[illegible]	EASTERN MAID(上午十時)	新加坡加爾各答	A17	[illegible]
蘇珊娜	SUSANNE(下午)	新加坡仰光	B6	[illegible]
美寶	MELBO(下午)	新加坡淵水	油蔴地	[illegible]
成瀨丸	SEIKA MARU(下午)	馬尼拉	B13	南方
[illegible]丸	ASTORIA MARU(上午六時)	美國	A12	巴拉多
高麗熊	KOREAN BEAR(中午)	美國	A6	[illegible]
箱根山丸	HAKONESAN MARU(下午)	紐約加拿大	A4	東方
哈夫曼	HAVMANN(晚間)	澳洲	A8	太平洋
[illegible]	KARSAK(下午)	海防新加坡	B18	[illegible]
第二滿壽美丸	MASUMI MARU NO.2(下午)	新加坡曼谷	B14	東方
[illegible]	HALLDIS(下午)	日本	A7	[illegible]
[illegible]	TONSBERG(下午)	日本	九龍倉碼	[illegible]
[illegible]	FORTUNE WIND(上午十時)	新加坡加爾各答	A17	大洲

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
[illegible]	ROSEVILLE	舊金山	A18	[illegible]
[illegible]	TANAGRA	歐洲	A	[illegible]
[illegible]	HESSENSTEIN	日本	A15	捷成
[illegible]	CEYLON	馬尼拉	九龍倉碼	太平
有田丸	ARITA MARU	日本	A	日郵
西京丸	SAIKYO MARU	日本	A	日郵
[illegible]丸	MONTEVIDEO MARU	日本	A13	大阪
[illegible]丸	BANSEI MARU	日本	B	東方
[illegible]總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	九龍倉碼	總統
[illegible]	SCHIEKERK	歐洲	九龍倉碼	[illegible]
[illegible]	PIONEER MOON	紐約	A	[illegible]
[illegible]	RANEE	加爾各答新加坡	A17	[illegible]行

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
士打利路	STRAAT RIO	日本	A11	渣華
四川	SZECHUEN	[illegible]	[illegible]	太古
九龍灣	KOWLOON BAY	山打根	油蔴地	勝華
上海丸	SHANGHAI MARU	[illegible]	油蔴地	泰山
[illegible]	HESSENSTEIN	歐洲	A15	捷成
大[illegible]	TRICOLOR	新加坡歐洲	A[illegible]	[illegible]
[illegible]總統	PRES. JACKSON	[illegible]	九龍倉碼	總統

新世界　香港　皇后　光明　英京　早晨　連日滿座

胡□賣人頭

假玉郎

鄧碧雲

新世界 香港 京華 光明 皇后 麗聲 金像 仙樂

後天九日超籌獻映

大富之家

大中山 TAICHUNGSHAN

四月十一、十二日落貨　十二日下午開行

順昌航業有限公司啓

王家烈函寄白崇禧

「他們三缺一」

礼儀俗談

王家烈函寄白崇禧

（按：王家烈現爲貴州省人民委員會委員、貴州省政協副主席、貴州省人民代表大會代表，解放前曾任國民黨貴州省主席、貴州綏靖副主任；白崇禧係台灣國民黨戰略顧問委員會副主任委員。）

健生先生：

闊別多年，未通音訊，時以爲念。

（每逢星期日出版）

一九六三年三月十五日於貴陽市　王家烈

台灣禁唱「光棍苦」

這一首歌謠曾在台灣廣泛流傳

蔣集團當局認爲它「影響士氣」

但是已婚軍人及眷屬生活更慘怨聲更多

「光棍苦！光棍苦！衣裳破了無人補……」這是前幾年在台灣廣泛流傳過的一首歌謠，蔣幫當局斥爲「影響士氣」，已經下令禁唱。「光棍苦」道出了人們高度苦悶的思想情緒與困難處境，這是昭然若揭的；但是已經結婚成家的人，情況是不是要好一些呢？不。特別是蔣軍人員及其眷屬，問題就更多。

開門七件事

蔣幫財政經濟拮据，直接影響到了其軍政人員的生活。由於待遇低微，廣大的蔣軍官兵及其眷屬日子十分難過。現在，一個蔣軍少尉每月薪餉爲三三〇元（台幣，下同），約合八、九十斤大米；一個上校薪餉也僅八四〇元，有眷屬的，每人補助三十元和一點米煤油鹽；但是，據蔣幫「立法委員」陶百川於一九六二年十一月由一次會議上說，一個人如果是夫妻兩人及一子一女，每月最低限度的費用爲一四〇九元，其中包括房租四五〇元，水電費五〇元，副食費四八〇元，醫藥衛生費七五元，衣服鞋襪費一五〇元，理髮、肥皂等雜費二〇四元，而不包括教育費、娛樂費及孩子的零用費等。

居住大不易

軍眷淪爲軍妓

蔣幫出賣台糖股票

允許洋商加入台灣各工業公會

台灣人民苦到這樣程度

城市中四分之三家庭入不敷出

農村六成多農民掙扎飢餓線上

去年捐稅比前年增四成

每百廿人有一人被通緝

苦難根源在於美國侵略

美仍圖推行「兩個中國」陰謀

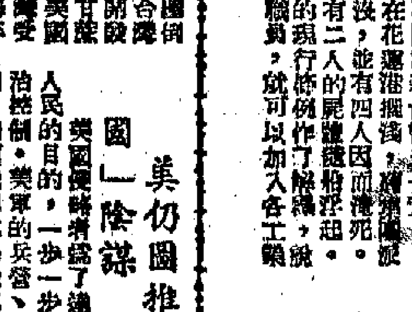
（田大水）

「他們三缺一」

服務

何以出糧叫發薪水

打柴燒水之意



天台木屋拆樓迫遷

徙置事與業主無關

先向徙置處報告待判後遷出

新租例表格二十三種

各種表格如何恰當使用

住的問題

入夥退夥代價的協議

簡訊

氣虛經阻療法

名家醫案談解

清・明・習・俗

禮儀俗談

措辭强硬的信

商業英文

上次我們舉的一個例子，是關於催定貨的。措辭還算是比較客氣的，這原因是，當時情形不夠，是一個事實，因此，在申請相當久以後，還沒有能夠如願以償，也不能說是因爲公司方面有意的過失。

再換一種情形來說，情形就大不相同了。

我們所裝的冷氣機，當機或其他東西失了靈；第一步，我們當然是打電話給原售者行或公司，叫他們派人來修理。假使他們很快就派人來修妥，當然什麼問題都沒有了。

可是，假使我們打了幾次電話之後，仍是不見下文，那就難能要鼓起的了。這時，我們就不妨考慮寫信給這家洋行，這個信的措辭，就不妨強硬一些。

所謂強硬，當然不是破口大罵，而是據和他說理。首先我們可以指出，我們曾經一再打過電話，但總一無下文。

然後我們說起：貴公司的工作人員如此不負責、辦事效率如此差，這種情形，實難瞭解。

最後，我們希望這封信能產生效果，不要再使這件事拖下去。

Gentlemen,

I must say that we are simply puzzled by the manner you deal with your clients' complaints.

We have installed in our office an air conditioning system which is supposed to be for all weather purpose. It failed to function, as you will recall, soon after it had been installed last year, and it was after considerable repairs had been done that we were able to pass the summer without much perspiring.

Not long ago when we experienced our first warm spell this year, we switched on the air condition units and found them almost in complete silence. We duly called up your repairing department, giving you our address and the description of the units and the person who answered our call promised to send someone for a check up the following morning.

It turned out to be a promise given in the most irresponsible way. Not only were we not visited by any one from your office, the following day, you turned a deaf ear to all our calls that were made later.

We must say that we have never seen any firm handling complaints from their clients in such an irresponsible way. Unless the units are repaired to our satisfaction within the next week, we would recruit the service, from another firm and claim the expenses thus incurred from you under the service agreement which we have signed with you.

Yours faithfully,

×××××

・司儀提・

斯韋思林杯角逐展開
中國男隊兩戰皆捷
五比零勝丹麥蘇聯
種子日匈瑞典亦分別淨勝對手

【本報綜合報道】世界乒賽男子團體預選賽，五日結束後，六日舉行正式比賽。各組種子都輕易得勝，中國隊昨日兩度出師，先後對丹麥隊與蘇聯隊，均以五比〇取得勝利。

中國首戰丹麥隊時，派出莊則棟、徐寅生和李富榮三人出賽。莊則棟首局的對手，是二十一歲的丹麥好手漢森，漢森首盤以十六比二十一敗陣後，即積極反攻，大盤以二十一比十五扳平，到第三盤才以二十一比十四敗於世界冠軍的莊則棟。這個年青的丹麥選手，身手敏捷，多次擊退莊則棟的大力扣殺，博得熱烈掌聲。除這一局外，其餘四局中國選手均以直落兩盤取勝。

中國勝丹麥的五局比數是：莊則棟勝漢森二十一比十六、十五比二十一，二十一比十四；李富榮勝利弗克二十一比十、二十一比十三；徐寅生勝林德瓦德二十一比六、二十一比七；莊則棟勝利弗克二十一比十一、二十一比十四；徐寅生勝漢森二十一比十一、二十一比十八。

中國男隊於下午續戰蘇聯，這一仗，中國以張燮林替出徐寅生。張燮林首次上陣，第一局以十七比二十一失利於布羅茨基，但隨後，張改變戰法，拿出看家本領，即輕易地直落兩局，以不滿十的懸殊比數擊敗對手，取得一分。其餘四盤，莊、李均以二比〇的戰果得利。中國勝蘇聯的具體戰績：李富榮勝阿米林二十一比一〇，二十一比一六；張燮林勝布羅茨基十七比二十一、二十一比九、二十一比七，莊則棟勝卡爾寧什二十一比一四，二十一比一三；李富榮勝布羅茨基二十一比一四、二十一比一〇；莊則棟勝阿米林二十一比一〇，二十一比一四。

和中國同列第一組的南斯拉夫，第一場碰到西蘭隊，亦有良好演出，以五比〇擊敗了列第二位的南斯拉夫。比賽結果，名列小組第二位的西德隊，以五比〇擊敗了列第三位的澳洲。第二組種子隊匈牙利，和中國一樣，兩場都得勝，以五比〇勝澳洲和比數是：科瓦奇勝泰克唐納十七比二十一、二十一比十八、二十一比十三；別爾切克勝根三二一比十六、二十一比十二；庸納斯勝歐科克斯二十一比十九、二十一比九；加斯切克勝泰克唐納十七……

被視為「最具威脅的黑馬」的北朝鮮，亦以五比〇取勝。第三組種子隊瑞典和第四組種子隊日本，第一場亦分以五比〇分別戰勝瑞士和波蘭。日本隊出賽人選是木村、荻村和三木。女子團體賽六日舉行。

中國隊今日賽程

八日凌晨三時：男子隊對以色列；女子隊對東德；下午七時對捷克，晚上十二時對新西蘭。（以上均為香港夏令時間）

乒例有大修訂
制裁牛皮糖採時限規定
中斷比賽與球衣色澤亦有新例

【新華社布拉格六日電】國際乒乓球聯合會仲裁委員會四日晚間在這裏舉行會議，決定對國際乒乓球規則進行若干重要的修改。

會議決定取消過去的時限規則，而正式實行新的「輪換發球制」（也叫做十五分鐘時限規則）。這一新規定是為了進一步防止乒乓球運動員在比賽中只守不攻、拖延時間的現象發生。

從五日起這屆錦標賽上實行的這項新的規則規定，當一局比賽進行到十五分鐘時，即時由裁判員宣布比賽實行「輪換發球制」，比賽按「輪換發球制」規定繼續進行。

在裁判員宣布「輪換發球」開始以後，發球運動員除發球的一擊外，必須在這以後的連續十二次擊球中取得分數，如果第十二次擊球仍未能取勝，即判對方得一分。因此，一局比賽時間通常只需要運動員的擊球……

再一盤比賽在進行十五分鐘後實行了「輪換發球制」，那麼在這一局以下各局中，只要進行了十分鐘就實行「輪換發球制」。

仲裁委員會會議上通過的另一項新規則，是關於比賽中斷的規定：非經裁判員允許，不得任意中止比賽。如果中止了比賽，在裁判員喝出要求時，運動員應立即準備好，繼續比賽。

為了保證這項規則的實施，運動員所需的毛巾、後備球拍和飲用的水等，必須交裁判員保管。在每一局比賽結束後，運動員可以向運動員進行指導。在這以後運動員應該換邊到球桌的另一端去，準備參加下一局的比賽。

仲裁委員會會議還規定出球場休息的規定，運動員不得穿着跟球和網子相類色而不反光或發亮的球拍。

特闢專線電話 歡迎詢問戰況

乒賽期間，在世界乒壇方面，本報為了及時讀者報道戰況，特設專用電話四七七七三三，讀者如需詢問戰果，歡迎來電。

世界乒賽雜話
優劣立判的團體賽

「三比〇」的戰果，在第二天中依然會大批地出現，才能有較為緊張的爭奪。天下進入第三天後，形勢將會有所改變，第一組的南斯拉夫、羅馬尼亞、捷克、波蘭亦同樣在當中角逐，能夠給予較大威脅於中國隊者，可以有多少呢？波蘭、德國已被刷去，在第二組中，可以說一組因有加納，繳退出，亦是一個……之師，他們在首天中的南戰，已經勝兩場；東德和蘇聯只有少許……中國隊在這兩場很輕鬆取勝，也都顯得她們將來如何……抗衡中國隊的猛攻吧！第三組中，日本女將三種實力很強，日南斯拉夫亦是三種……但相較之下，者是以樂的優勢獲勝，後者却應付對手的頑抗，感吃力；尚保持來前敗的另一步保加利亞，亦與南斯拉夫險的情況一樣。第四組，西德三戰全捷的匈牙利，英格蘭亦未遭敵手，在這一組中，人們早已預測到種子的匈牙利將會遇到強敵，事實上，三捕匈牙利之勢在首天中即已顯露出來，一方面是英格蘭輕易地以三比〇擊敗了強敵法國、瑞典的新與伍銷伸，另方面是西德在首天的三役中都顯得寫意。

女子團體賽一共進行了四十多場，因為初度接觸多，是強弱懸殊之戰，故優劣立判。

發得天翻地覆了，由見接觸，即優劣立判，是女子團體賽首天的戰情總結，毫無疑問：男子團體賽首天的情況亦是一樣。但是，在首天中却出現了兩個使人意料不到的戰果，那是日本名將松崎君代在對荷蘭的東尼瓦時曾以十五比廿一失掉一局；以及上屆單打冠軍莊則棟在對丹麥的漢森時，在亦失掉一局（十五比廿一）。

松崎和莊則棟一卒之能夠反勝二比一，這說明兩人的技術確乎仍優於對手。一局之失，如果出於大意，那却是利於今後更能踏實地、正常地發揮本身的力量；若然是出於積極的搏鬥，則在今後的比賽中，還有可能再出現驚險的局面。

另外，乒乓球賽有別於一些比賽的，是球員的技術在平均角度看是優於對手，却也可能受制於對手的某一時出的優點，特別是在強度頑，一時掌不清對手的球路時，很可能被人所乘。此謂「球路相剋」也。照我們估計：松崎和莊則棟各失一局，是不可能是輕敵大意，亦不可能是被迫生於上述中的第三點理由。

身經百戰的松崎和莊則棟是日本、中國隊的主將，亦是爭取單打冠軍的熱門選手，比一局之失，相信不會影響他們今後的作戰情緒。

・司馬倫・

男女子團體賽戰績彙報
（截至本版截稿時止）

男子團體賽

第一組

伊朗勝以色列	五比一
中國勝蘇聯	五比〇
南斯拉夫勝丹麥	五比〇

第二組

羅馬尼亞勝巴西	五比〇
北朝鮮勝印尼	五比〇
匈牙利勝澳洲	五比〇
西德勝法國	五比〇

第三組

捷克勝威爾士	五比〇
瑞典勝瑞士	五比〇
捷克勝阿聯	五比〇
瑞典勝瑞士	五比〇
東德勝葡萄牙	五比〇

第四組

英國勝印度	五比〇
日本勝波蘭	五比〇

女子團體賽

第一組

波蘭勝奧地利	三比〇
羅馬尼亞勝美國	三比〇
捷克勝奧地利	三比〇
羅馬尼亞勝丹麥	三比〇
丹麥勝盧森堡	三比一
美國勝荷蘭	三比〇
奧地利勝盧森堡	三比〇

第二組

威爾士勝澳洲	三比〇
東德勝錫蘭	三比〇
新西蘭勝瑞士	三比一
中國勝威爾士	三比〇
東德勝加拿大	三比〇
蘇聯勝新西蘭	三比〇
威爾士勝加拿大	三比〇
新西蘭勝錫蘭	三比〇

第三組

日本勝保加利亞	三比〇
南斯拉夫勝挪威	三比二
瑞典勝荷蘭	三比〇
保加利亞勝巴西	三比〇
日本勝澳洲	三比〇
日本勝挪威	三比一
日本勝荷蘭	三比〇
南斯拉夫勝澳洲	三比〇
瑞典勝澳洲	三比〇
巴西勝荷蘭	三比〇
葡萄牙勝巴西	三比一

第四組

保加利亞勝瑞士	三比〇
匈牙利勝印尼	三比〇
匈牙利勝意大利	三比〇
西德勝越南	三比〇
西德勝印尼	三比〇
法國勝意大利	三比〇
朝鮮勝比利時	三比〇
朝鮮勝越南	三比〇
印尼勝越南	三比一
英格蘭勝朝鮮	三比〇
英格蘭勝法國	三比〇

長谷川發表談話
說中國隊有進步

【本報訊】據四月五日「朝日新聞」刊載布拉格來電：日本乒乓球隊領隊長谷川喜代太郎五日在布拉格說，對日本乒乓球隊來說，最棘手的對手便是中國隊。我們這次看到中國隊的練習的表現，優秀的技術，而且看得出他們很有信心。不過本屆大賽沒有什麼特別的新技術，也即是說，各國隊打法都彼此全部了解。從技術上來說，中國男子又有了進步，日本能在精神七表現出何種程度的頑強性，乃是中日男子勝負的關鍵。

第廿七屆世界乒乓球錦標賽

男乒隊全體隊員：左起：徐寅生、莊則棟、張燮林、王家聲、李富榮、……等。（新華社）

男子預選賽結束
北越印尼等出線

【新華社布拉格五日電】世界乒乓球錦標賽男子團體預選賽，已於五日結束。各組優勝隊將參加正式的初賽。茲將預選賽各組各隊成績錄下：

A組：加納、越南兩隊晉級。越南勝比利時五比二，越南勝加拿大五比一；比利時勝加拿大五比二。

B組：尼泊爾、紐埃蘭、希臘兩隊晉級。希臘勝尼日利亞五比〇，尼日利亞勝挪威五比二。

C組：巴基斯坦、葡萄牙兩隊晉級。葡萄牙勝芬蘭五比一。

D組：四隊均參加，以色列三隊晉級。以色列勝厄瓜多爾五比三，以色列勝厄瓜多爾五比〇，蘇格蘭勝馬耳他五比〇，厄瓜多爾勝馬耳他五比〇。

E組：四隊均參加，印尼三隊晉級。印尼勝澤西五比一，印尼勝意大利五比〇，意大利勝阿根廷（不詳），阿根廷勝澤西五比二。

F組：四隊均參加，威爾士三隊晉級。威爾士勝盧森堡五比二，威爾士勝黎巴嫩五比〇，盧森堡勝秘魯五比四，秘魯勝黎巴嫩五比〇。

唐美凝力抗未果
日女淨勝葡萄牙

【美聯社布拉格六日電】日本女子隊今天以直落三比〇擊敗代表葡萄牙的兩名澳門中國女選手。這是日本女子自開始参比倫杯賽以來的第四次勝利。

不過澳門這兩員女將——唐美凝和洛麗瑪——卡感却給予日本女子隊自開賽以來最頑強的反抗，但日隊還是取得一勝。

第一局日隊松崎君代以二比〇勝唐美凝。第二局關正子遇到唐美凝的頑抗，以二十一比十八和二十一比十七勝。第三局伊藤和子山中以二十一比十八，二十一比十九苦勝對方。

日隊總教練長谷川說：日隊年前曾自北京歸國，曾在澳門小留並比賽，日本女隊員後來想起曾經和這兩個澳門女將遭遇過。比賽後，一位捷克醫生爲七位日本女將進行健康檢查。這位醫生正在寫一篇有關上述試驗的論文，須要搜集資料。

外國老記
睇好中日

【新華社布拉格五日電】「捷克斯洛伐克運動報」組織了一次預測投票，有五十七位外國記者參加了投票，其中預測中國將奪得男子團體冠軍——斯韋思林杯者有六票。認爲日本男子將奪得冠軍者二十一票。認爲日本女子將奪得考比倫杯，但也認爲中國女子將取得該項冠軍。

中國女隊兩勝詳情

【新華社布拉格五日電】中國女隊首戰威爾士，第一局王健對皇米尼斯，比賽中，王健在七分鐘內就取得了勝利。第一盤王健以二十一比九先勝，第二局，雙方不斷有來回，最後以二十一比……

第二局邱鐘惠遇到威爾士的另一名選手，曾在比賽中表現頑強。直到兩局以二十一比十……打得主動……

第三盤雙打，雙方的選手都沒有鬆勁，但中國選手乃以二十一比十三取得首勝的勝利。

中國女隊求戰加拿大隊時，出場的是王健和孫梅英，其中孫梅英是在這屆錦標賽中第一次出場，對方出場的兩名選手是艾德米尼斯和杭威斯，她們都是右手橫握球拍的攻球選手。

孫梅英和杭威斯交手後，兩人沒有休息，就開始攻擊，但孫梅英還是佔上風，又獲得一分，將中國隊取得一分。比賽進展得更快，雙方都採用攻勢，發球時猛力和發球攻擊。

第三盤比賽，因此往往在幾十板之內就解決問題。王健和孫梅英都熟練運用這種打法，很成功，最後中國女子隊取得了這場比賽的勝利，其中最後一局中國選手是以二十一比四得勝的。

總比，中國女子隊在女子團體賽中已取得兩個勝利的戰果。

銀牌戰痕依稀在
南光兩隊又碰頭
在港府場作次循環聯賽
花墟場警察與東方對壘

日銀牌決賽，南光雖然受挫於光華腳下，然而上週日南華因變動了陣容，演出稍比過去優秀，只差最後臨門一腳而已。今日再以原陣登場，將會再給予光華很大的威脅。光華則決定派原陣上陣，但是什麼位置要到時才宣佈，倘若光華因隨時賽事一變而動全身，敗給南華也不足為奇。

警察與東方，在首循環交手時，警察以三比零獲勝，但今日再次碰頭，雙方人員都有大變動，因而情況有別了。警察能否再贏，一看才知。各隊陣容如下：

・葛木林・

今天是星期例假，甲組足球聯賽有兩場演，南華對光華在港府球場；警察對東方在花墟球場，在下午五時卅分開賽。兩場由體育協會預售門票對抗，港府球場的入場券，分收三元半、二元四角及一元二角，花墟球場則分收一元二角。

今天的兩場球賽，以南華對光華之戰較有當頭，因爲南華實力都十分雄厚，必有劇爭。但南華在聯賽第一循環及上屆……

光華：……
南華：……
東方：……
警察：……

九巴攻守均差
東華輕取勝利
雙方預備組竟演全武行

東華足球隊昨日再勝九巴，以五比一贏了賽，同場上演的預備組賽，九巴則以六比一勝東華，但這兩隊預備組球員，在開球時，有人竟相互動粗，險些演出全武行，後經球證及雙方職員制止，事始平息。昨天花墟有觀衆近七千人，門票收入一萬四千餘元。

昨戰，東華除首半場較佳外，較佔優勢，雖然以較大勢，仍未如理想。東華首個以一敗，九巴有機乘……

東華：……
九巴：……

高級乒乓團體賽
今在修頓場揭幕
另有初級混合女子賽多場

乒總主辦的高級團體乒乓球賽，定於今天在修頓球場揭幕，先後共賽六場，只有初級團體入圍決賽六場，男子雙打四場，女子雙打一場相繼演出。

今天揭開戰幕，共賽六場。本屆參加隊伍共有十四隊之多，其中以光朗、星島實力最強，將爲本屆奪標呼聲最高的隊伍。今天六場比賽，預料愉園可勝凌風，星島可勝力行A。其餘四場，機會對南僑、宵節對力行，南華對東光。

初級團體賽將進入決賽階段，今天上演六場，各隊實力各有千秋，比次分別還過，必有劇爭。女子雙打，只得一……

光華奪得銀牌
今在英京慶功

光華足球隊奪得甲組銀牌冠軍後，該會足球部定於今晚八時在英京酒家舉行慶功宴會，東精足球隊中人士參加。

光華今天賽逢南華，於港府場，光華扶了南華勝，……以兩勝之……

愉園足球隊
今旅行西貢

愉園今日旅行新界西貢，與當地足球隊作友誼賽，大軍正午十二時在港集合。愉園今天前往西貢，先拜訪鄉事會主席等。

傑志連斬四門
東昇力拚吃蛋

昨天在高密進行的甲組足球聯賽，上週預備組聯賽，傑志以七比二大勝東昇，甲組傑志則以四比〇勝。

甲組之戰，傑志在實力上，較東昇高出一籌，因此，昨役對方東昇，以東昇球員防守頑強作戰，傑志方面，鋒線有機會控制中場……

昨天足球賬

甲組	
東華勝九巴	五比一
傑志勝東昇	四比〇
預備組	
九巴勝東華	六比一
傑志勝東昇	七比二
乙組	
警察勝中華	四比〇
丙組	
東華勝和協	三比三
清華勝大埔	七比〇
大埔勝港會	一比〇
加國勝海事	二比一
洛士利勝中天	二比〇
民和勝華私	三比二

甲組足球聯賽積分表
（截至四月六日止）

名稱	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
兄弟	一九	一三	四	二	四〇	一五	三〇
愉園	二〇	一三	四	四	五一	三〇	三〇
光華	一九	一一	六	二	五五	一八	二八
傑志	二〇	一二	七	二	四二	二三	二九
東昇	二〇	一一	七	二	五三	二一	二九
南華	一九	一二	四	五	四一	二八	二四
東華	二〇	四	八	八	三一	三八	一六
九巴	二〇	五	四	一一	三一	三六	一四
東方	一九	五	三	一二	三一	五九	一三
警察	一九	五	〇	一四	二九	五六	一〇
星島	一九	二	三	一四	二一	五〇	七
新界	二〇	一	三	一六	一四	五一	五

今日足球賽程

甲組聯賽
南華對光華　港府球場　五時半
警察對東方　花墟球場　五時半

預備組聯賽
南華對光華　港府球場　三時
警察對東方　花墟球場　三時

乙組聯賽
……

公民杯戰果

公民體育會主辦的初級乒乓球團體賽，昨晚結果如下：C組：……A；B組：……五比一；民華五比二。

新翼蘭花大膽態作
明、紀喜力民要注意

真採散記

昨晨試跑，出馬參加，新紀將亦不少……

「一帆風順」課策試六化郎，一分卅五秒一，末段廿八秒三，佳態保持，必成大熱門，位置應有……「一定能」跑蘇國仁，試中哩，一分〇三秒四，末段廿九秒，狀態好，有機會由頭放到尾。「火花」灘倫試六化郎，一分卅五秒三，末段廿一秒一，仍在佳態。如能好手上陣，仍屬冷門對象。

「光亮」林國強，「快活人」同跑六化郎，一分卅五秒三，末段廿七秒四。同到。兩駒都好。「美辰」上次窒了風勢，日前今天表現如何？鄭鴻鈞試六化郎，一……

「國際警探」郭子猷試六化郎，一分廿九秒，末段廿九秒，十分見進步，成冷門時，可以再敲。「一家寶」鄭倫過槽試六化郎，一分卅八秒四，末段卅秒二，屬好，且看操倫的功夫。「所羅門王」郭子猷試六化郎，一分廿六秒二，末段廿七秒三，有爭勝資格。

「暴勝」關伊試六化郎，一分廿九秒，狀態好，……「夜美人」關伊試半哩，五十九秒二，末段廿八秒二，十分爭……

……一分廿九秒四，末段廿七秒三，無論從任何角度看，不勝亦應有位置。

「圓滿者」郭子猷試六化郎，一分廿九秒，末段廿九秒二，狀態進步，但還勝勵態待進。「一品夫人」衛林士試六化郎，一分卅秒二，末段廿九秒，有大勝希望，屬甚佳。「明皓」由祖平試半哩，五十九秒一，末段廿七秒，有驚實與佳。

「特美麗」王剛彪試六化郎，一分廿八秒，末段廿八秒二，仍是爭位強隊的對象。「喜力民」蔡克文試六化郎，一分廿九秒四，末段廿八秒四，狀態好，有爭勝實力。

「擁護太子」重奪郭子猷，試六化郎，一分卅秒三，末段廿八秒三，狀態好，但要與起得看騎者的功夫。

「喜勝批」郭子猷試六化郎，……

・黃騰駒・

← 綠野清溪任唱隨　羅蘇民

試論羅蘇民的作品

歐陽一山

羅蘇民先生的攝影作品要公開展出了。在此時此地說來，自有它重要的意義。記得數年前，香港的攝影界興起了寫實之風，以為香港的攝影創作將會有嶄新的面貌。想不到這一兩年來，這股風就轉弱了。影壇上重新颳起來的，又是那些雕琢而造作，為色調而色調的風氣。這些作品除了獲得「悅目」這樣的讚美之外，內容空洞，不堪久賞。如果長此下去，香港的攝影作品的唯一用途，只能作為牆壁上的裝飾品！

究竟香港還有一些熱心腸的攝影家。他們認清了攝影的眞正使命，抱着從事藝術的嚴肅立場，不折不撓，堅持下去。有了這些熱心腸的攝影家，才使我們對香港的攝影創作不完全失望。這時候欣賞到了羅蘇民先生的作品，我們的希望因此會更為熾旺。羅蘇民先生在香港攝影界中，可稱得是一位老師宿儒。他的攝影風格，對於香港的拍友相信會有大力的影響的。

筆者對於攝影只是略知皮毛，本來說不上來評論羅先生的作品。只是那天在預展會中，看到那批深沉有力，古樸純厚，差不多每一張都是有所感而作的照片，心有所感，如骨在喉，不吐不快。所以不怕淺陋，試為論述一下，就正於羅先生以及本港的拍友。

有如剛才所說，羅先生的大部份作品都是有所為而作的，那些是有深意所存的。那些悲天憫人，[illegible]的照片，用不到說出來，大家都會看到。羅先生那份古道熱腸，[illegible]尤其善於應用那些小蟲小景，來抒發一己的感慨或懷抱。當欣賞那些照片時，同時細味一下那些標題，總會感覺它更為明顯。譬如以一棵枯樹頭來作主題的「原野良材」，以及以[illegible]為中心的「夕陽芳草」，相信羅先生都是有所寄意的。又譬如「蝶息圖」，那些蝴蝶棲息在那個圓滑的[illegible]瓜上，其不穩定可知。又譬如「前因後果」：辛苦收割的農人，只有那麼簡單的飲食；為甚麼原因，又導致甚麼後果？有[illegible]人生哲理的探討意味。

這一部份以小蟲小景來抒發胸臆的作品，可說是全部展品中最足以令人再三觀摩的一部份。[illegible]

細微題材，很易為一般拍友所忽略的。但羅先生，由於有豐富的人生經驗，有深湛的攝影技巧，再加以敏銳的觀察力，於是點石成金，構成為一幅幅有深度意境的作品。

其次，展出中那部份農村郎景，和[illegible]題材的作品，會為一部份習慣於為外表悅目而製作照片的拍友們難以接受。認為有些照片的背景不夠「乾淨」。事實上，沙龍派追求照片「乾淨」，並非所有攝影創作的標準。這些現實題材的攝影作品，如果把主體和背景割裂開來，這些照片將會顯得[illegible]。有些沙龍攝影家，以為這樣就成為絕照[illegible]。

說穿出來的這一部份作品是經過錄照片呢？這些照片都是經過刻意的處理的。突出，動作表情，鮮明。環境氣氛適都的體會是十分深刻的。如果對「乾淨」這一點要求，那相等於在自己的攝影創作途徑上，放下了阻止自己的進步的絆腳石。

← 銀塘三友　羅蘇民

人像作品方面，這部份，也是很值得香港的拍友學習的地方。不像花巧，[illegible]深沉有力，每一個人物，都是[illegible]。

風景作品方面，[illegible]

← 春樹暮雲　羅蘇民

← 欣欣向榮　羅蘇民

← 流線圖　羅蘇民

認眞的藝術態度

寫在羅蘇民攝影個展之前

雷啓基

一百三十二張題材廣泛、形式多樣的攝影作品，將於本星期三（十日）在大會堂展覽廳展出了，展出者是香港攝影界老前輩羅蘇民先生。

羅先生展出的攝影作品，有新鮮的面目和獨特的風格。結構緊湊，主題突出，畫面完整，氣力萬鈞，層次豐富，遠近分明，有如筆墨渲染，情景皆妙，則非有深湛藝術修養，高超黑房技術，如羅先生者，不克臻此。

羅先生對作品的要求，甚為認眞和嚴格，值得所有忠於攝影藝術者取以借鏡，堅為楷模。上星期日預展時，羅先生曾表示，在技術處理上，有一些作品還感不滿意，要重新製作，再加改良，使臻盡善盡美。因此，對於羅先生那些看似平淡，實則奇巧的作品，我們在參觀時，不宜浮光掠影，必須再三欣賞，細心推敲，始能領略其奧妙，從而有所獲益也。

我對攝影藝術的涉獵和修養還淺薄得很，不敢對羅先生的作品和藝術妄加品評，謹就對於認識羅先生的藝術及創作，且讓我簡單敍述二三事，或有少許幫助也。

我認識羅先生雖不過是近數年間事，但每次晤面時談的都是攝影問題。羅先生常說在攝影上談不到有認識，但在技術上還勉強算懂一些，是三十年來「做多，錯多，多做」得來的經驗。

羅先生對自己的作品律己甚嚴，對別人的作品也要求甚嚴。拍友遇有技術方面的困難問題，他樂於詳加解答。記得有一次，中華國際攝影沙龍有一幀入選作品，同獲得金牌的作品有相同的題材和表現，可惜作者技術上尚未做到最理想地步，當時羅先生對鄧[illegible]，相見到那位作者，與他詳論作品上的技術缺點，提供改良的意見，或做給他看。羅先生認為，一張優秀的藝術作品，由於技術處理稍差而未臻完善，是非常可惜之事。羅先生自謙為職業「影匠」，但却為寫實藝術，經驗金錢，屢次對人表示，如拍友對作品有疑問，願免費講解指導，絕不計較報酬。羅先生說：「我是中國人，我要負起中國人一份子的責任，為發揚我們的民族藝術而盡力。」正因如此，羅先生已應香港攝影學會之邀，九日（星期二）下午六時至八時，在大會堂公開講述其影集第四輯飾物及抒情小景的攝製過程，以後還將續講述其他三輯的問題，如環境許可，還將公開底片，供愛好者研究。（倘有攝影消息，請寄港聞版。）

西貢漁村風光

魯兵

許多人都喜歡在早上到西貢，拍漁村晨霧，從西貢公路上看西貢碼頭，漁艇密集，在朝霧中層次分明，另有風趣。可是晨光短促，而且角度變化不多，我的見解與其早上去拍，到不如下午天出擊西貢，收穫會更多。下午的陽光剛好在馬鞍山背後，還時不能在岸上拍，而是要躺艇在水面上拍。經過了西貢市區，直走碼頭，那兒隨時都可以化一元幾角僱到小艇，大約在下午三時左右，陽光正合時，就在港灣內，漁艇穿梭往來，機影波光，逆光下氣氛甚佳，清晰，它和背景襯托的氣氛相比，因為沒有新型的景色，房，純粹是漁村的本色。拍逆光的水上人家，看來就舒服得多了。

景色，ASA125度軟片，為了防止拍動了，快門不能用1/250秒，關光好，光圈f5.6，加二號黃鏡，可以減少過份強烈的反射光輝。

上星期我帶了一個廣角鏡，利用有蓋的漁艇，透過了拱背的汽油吊燈，（艇家照明用的）作為一個半圓型的框框，去拍攝氣氛的漁港，艇頭「牛奶女」——一個艇家女孩子，掌艇划，構一個小型閃燈，雖然並非絕佳的沙龍，互構，但仍然能夠表達了漁村碼頭生活的一面。

午後四時許，這時出海的漁艇陸續歸來，碼頭市場旁，一桶桶的鮮鱟魚，在斜暉下閃耀發光，淡紫淺紫相紅的圖案色調，假如能夠攝取當安排一下，可以拍攝鮮鱟魚的特寫，色調豔麗，以彩色照片為佳，那天岸旁就有好幾攤鱟魚，戴上了漁家竹帽，把一簍簍新鮮的鱟魚，攤在埗頭上洗濯，的形態好看極了，散點圖案式的，好看極了，可惜那天沒有帶彩色片，否則決不會忍手執輸的了。

從西貢巴士總站，有專車往大網仔，那是從西貢還要再去的一個小山村，介於西貢與大網仔之間，傍海的公路旁，有一處樹林密佈，草坪相當大的泥濘山坡，景色幽美；假日那邊，往往有許多郊遊的人，在林中岩石間野餐，炊煙陣陣，頗有情趣。

卅五毫米機拍人像

何允中

儘管過去有許多人反對，本港的卅五毫米攝影研究會也可能不同意，但總的來說，使用卅五毫米小型機拍攝人像，特別是比較正式的人像，是有點吃力不討好的。底片太小，放大費事，不便一些補一點的相機，執底困難，以減少一些麻煩。許多人像專家因此寧願用較大的相機。

凡物都有牠的正反面，在眞正的專家手裏，卅五毫米相機也帶來了不少優點，攝其快，拍攝細巧，改換長短火容易，拍攝不限條件和時間地點，因此許多人像傑作仍出現在卅五毫米的展覽會上。

用小型機拍人像，最討好的是使用長火（例如一三五毫米到八五－九○毫米的鏡頭），用長鏡頭不但改善透視比例，避免浪費已經很少的底片，還可以使被攝者遠離相機，有相大的方便。

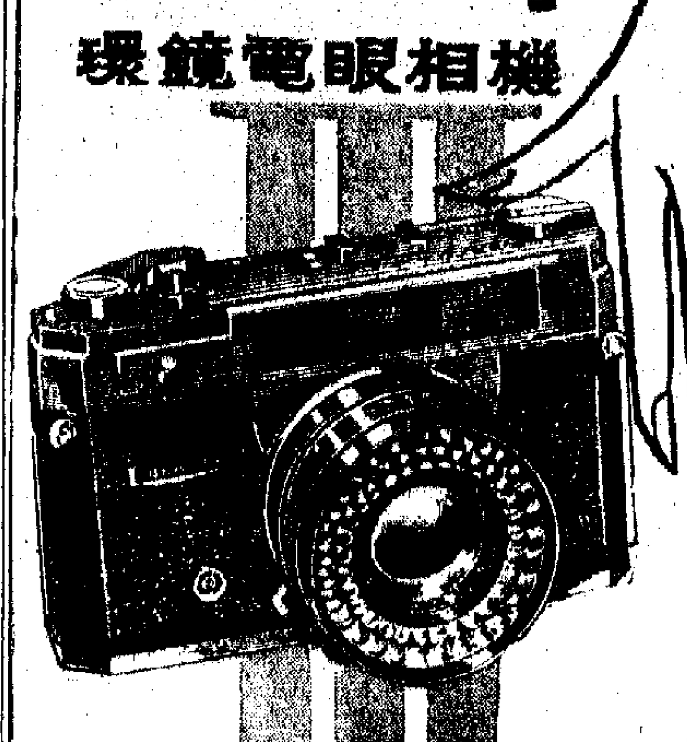
附圖的「西伊拉」是一幅用袍卡一三五長火拍攝的成功人像的一個例子，作者波杂哈恩用F3菲林，影廊燈光和萬次閃光的混合採光，用F11和二十分之一秒，攝了這幅頭像。十四歲的西伊拉，在照片中顯得那麼天眞可愛，特別是兩個眼睛的神情，非常討人喜歡。

這張照片有一件事可以特別提一下，就是臉部皮膚色調的安排。一般的說，人像的皮膚色調要顯示出肉色，在黑白片中，是比彩色片困難的。臉部的灰色調子過份了就顯得乾癟，或是陰鬱無神，太淡了，又變成蒼白，或是脫離實際感覺。這幅少女像中的處理基本上都恰到好處，特別是眼部和嘴唇，可以說是傳神之筆。

皮膚色調的處理，其實一要還是和背景以及其他明顯顏色的、實物的色調如衣服和臉部色調一致，就太單調貧乏，如果頭髮、嘴唇和衣服的色調對比不佳，那末也會造成失眞的感覺。可以比較一下照片中的各部份的灰色色調的精細差別所造成的質感感覺。

另外一個指肉色恰嬌顯示出來的辦法，是利用採光的關比，人像的大多數採用上方的側光，一方面可以造成面部的立體凹凸感，另一方面也造成調和接近真實的對比，試觀察一張照片中，若在嘴唇上沒有一個拍反光的陰影，那就沒有眼睛和嘴唇的陰影，又為甚麼成紅脸的效果呢？更不用說由於有光所造成的，把衣裳和皮膚膚地區過的的一條曲線了，這兩個曲線和曲線以及頭巾相聯把整個臉部包圍成一個圖案的中心，突出了女孩的神情。

這一幅大膽的作用，在搞調了陪襯的顯耀，猶其比較少見，可是拍電影中已經常見，譬如在大特寫（Close-up）中，不是相一個人的鏡頭，當大特寫的鏡頭擊不懂的分辨的人，如果看了不夠不亂不會看，[illegible]



駐顏是否有術？

小眉

那好像是一個定理——如花蕾初放的少女們，不得自己快點成熟長大，而年華消逝的婦人們，卻普遍希望時光能夠停留不再前進，最少她們也希望可比實際的年齡看來年輕些，於是乎保持青春便成為比什麼都重要的事了。

保持青春到底有否捷徑呢？答案是我們誰也沒有辦法不老，卻可老得慢一點，譬如說比實際的年齡少十數年，那可不是太大的奢求，不過這必得具備有條件，同時也得知所保養。據有經驗的人的觀察，那些駐顏有術的婦女，她們的秘訣在哪裏呢？首先，天賦的條件可非常重要；如美好的體態、骨格、細膩的肌膚，不易發胖的體質，再加上良好的營養狀況。金錢倒不是主要的，但應用得宜的話也有不少幫助，因為你比較有充裕的時間來花費在自己身上，同時又可購買合宜的衣物用品。

名貴華麗的服裝並不能減輕你的年齡，苗條的身材卻顯得比衣服重要得多，所以保持應有的體重是唯一的秘訣，同時與其多花錢購製漂亮名貴的衣裳，不如在內衣、奶罩等方面考究一點，實比較高價的精品，因為它們有助於身材的改善，比漂亮衣服更有價值。要保持美好的身材常與飲食運動有關，所以在這方面花一點時間加以研究，較之專在面部用功夫效果更大。這裏還要給你一個警告：酒千萬飲不得，世界上哪些駐顏有術的美人都是滴酒不沾唇的。

前面已經說過，專在面部用功夫作用不大，那是指跟注意身材相比較而言的，但就是有關皮膚保養這方面，手臂、頸部亦更能顯示你的年齡，所以有機會的話，太小她們也就對這些部位特別留心，應用按摩、滋潤霜、時常沐浴等等，她們之實驗手、頸等處的結果可以證明，她們所下的工夫不是白費。至於化妝品是否能減少你的年齡，曾有加美麗呢？答案是你必須應用得當，使得化妝的效門，但要記着一點，年紀越大，化妝應越輕淡，這樣使你看來更年輕。假如你想知道用多少的化妝品方算恰到好處，請注意看看世界上兩個最知名的化妝品廠商——綺年華（Helena Rubinstein）和雅頓（Elizabeth Arden）。

話說回來，外表的年輕雖然重要，但如你的思想朽腐、精神頹敗也是枉然，並不見得可愛，反之，雞皮鶴髮的老婆婆而精神矍鑠，行動言談一如少年，還是令人可親，因此我們的結論是保持精神上的年輕跟探討駐顏術同等重要。

墳頭種樹的古風

·孟平·

由來已久的風俗

古人多在墓地種樹，這個習俗由來久矣。早在二千五百年前，孔夫子逝世後，他的弟子與人都從自己的故鄉帶來樹苗一株，親手種在夫子墓旁，以示紀念。後來，這些樹木鬱鬱蒼蒼，蔚然成林，遂名孔林，成為孔府內勝地之一。在這些拔地參天的古樹之中，有一株不偏不倚的長在墓頂，枝繁葉茂，好像傘似的罩着那一丈五尺高的孔墓，是遊孔林的人特別欣賞的一景。

大概沒有人比帝王更講究陵墓的了，帝王墳旁都種有樹木。據說，秦始皇的墳墓就植有不少松樹，可惜這座龐然大冢早就被人徹底破壞了。南京紫金山的明孝陵（明太祖朱元璋墓），雖然經過好幾次破壞，可是現在墓上依然植着長樹木，多得數也數不清。

豈止「聖人」如此？

也許有人會說，「至聖」和帝王比較特殊，所以才在墳旁種樹，一般人未必如是。其實不然。晉朝的名士山濤，六十多歲了，父母死亡，他親自負土成墳，後還在坟旁種上松柏。時正值臘冬，他忍受寒凍，在坟地擔土挑水，種植松柏，鄉親們都同情他，都來幫助，後來坟成木茂。唐朝時候，開封地方有一個姓李的女子死了父母，她逐頭跑足，在墓地種上好幾百株松樹。為此，武則天還特地表彰她哩！

墓前「檢討」及其他

對於墓地的樹木，古人是加意愛護的。晉朝的爾寅，他父母墓地的柏樹不知被誰砍了，他把鄉鄰召集到墓前，一邊叩頭一邊對坟墓哭着作「自我檢討」：「我的德行還不夠好，不能庇護先人的墓樹，實在很有罪過。」真摯之情，連鄉鄰們都感動到流出淚來，從此再也沒有人去侵犯他的墓樹了。

唐朝左威衛大將軍權善才、右監門中郎將范懷義，誤砍昭陵（唐太宗李世民墓）的柏樹，高宗要處以極刑，大臣狄仁傑認為罪不致死，據理力爭，三次抗疏，高宗才撤職了事。砍掉別人的墓樹要判死罪，這在兩千多年前就有了。還是戰國時代，秦國一次舉兵攻打齊國，路經春秋時代著名的正直之士柳下惠墓時，就發下過一道命令：誰敢在柳下惠墓地五十步之內砍伐樹木的，判以死罪，決不寬赦！可見古人對於保持墓樹態度還是極其認真的。

被「神化」了的墓樹

由於古人對墓樹的重視，因此在這方面也就產生了不少優美動人的傳說。晉朝的許孜，他在父母的墓地周圍種植松柏，長達五、六里，野鹿踐踏了松苗，他悲嘆道：「鹿啊，你為什麼不體念我的心啊！」第二天，猛獸咬死了。據傳唐朝的紳先墓所，先人墓地的松柏為山上的樹木多得很，說：「為什麼單要忍心來侵犯我的墓樹呢？」這以後，鹿再也不來毀壞他的墓樹了。「孝義傳」上說：嫦娥（故城在今陝西長安縣東）人王肅的姐姐嫁給何敬瑜，十六歲時敬瑜就死了，她在亡夫墳上種樹數百株，墓前的柏樹忽然間成連理樹，於是她寫了一首詩，托寄她的哀思：「墓前一株柏，根連復並枝；妾心能感木，頹城何足奇。」這墓樹神化起來了。

巴西人的森巴狂

瓜豆園小主

巴西里約熱內盧市民，在三月二十四日晚上，不管法紀巴黎巴西個個議會或牽涉內瑞拉的背叛滿船事件，巴西人民對該等事件是決定一於少理；除非它們能似背樂般的可以阻擋出森巴的節拍，否則只好置之不問！

今年的嘉年華會已是第二百四十三屆，在三月二十四日晚上宣佈正式開始。嘉年參加瘋狂歡節的人民須付出黑市票價因為宣會票價（巴西貨幣）約合二十一英鎊，票價僅僅漲了百分之五十六，可是一般阻止不了巴西人去參加。婦女們亦然，她們也不理出賣糧食米和豆在上月份已漲價了百分之一百二十，還是照樣買輔裝首飾觀賞的舍派買裝飾。

嘉年華會在巴西人心目中一若機器上的「安全閥」一樣，決不能少了它。因此他們和她們是不惜工本的一年辛苦所得拚命地節約起來，為節日辦備衣飾和自己釀造一種名「苦甜」的土酒。

驗市聞名的「豹皮」森巴舞校舞有學生五千名，在節日前已日夜不休地一次又一次地輪流演習，以備贏得森巴舞冠軍獎金。男女老幼也因為瀟灑得服裝多都嫌得了自己別出心裁製的服飾，有些服裝是用數百根羽毛精製而成，也有些服裝是用透明的膠製成的「比基尼」式。

這一晚，在里約市的高貴區「柯伯柯巴那」的「宮殿」酒店場局有二千人參加的舞會點行，酒店當局特開五個大水池備有十班大樂隊供舞客們盡興唱跳，不過入場券是七英鎊一張，而且是四瓶飲酒。

此年的嘉年華會共舉行了三天三夜，在那一段時間內共死去了四千人，當然死因佔很多，不過都參的一種死因究竟是為了喝吸了過多的「醉藥」香料，狂舞香料的瓶子有上去好像一根頭髮一經噴吸後即會出興奮作用。本來它是違禁品，在市面上不准買賣，可是為了瘋狂在街上跳足四天三夜，想「羽化而登仙」，里約人也就顧不得違法和後果是怎樣了。

司空聽慣

門玉

在一間營救火警的寫字樓裏，消防隊長問一位年輕職員：「當你聽到秘書小姐的尖叫聲時，有無想到是發生火災？」該職員回答：「沒有。我以為那位先生還在裏面。」

九龍到香港

齊田

信不信由你，從九龍到香港，運費比香港到澳門還要貴。

這是一個紙業商人親身經歷後所得的資料：從香港運到澳門，一擔貨物的運費是港幣五角。但從九龍運到香港，一海之隔，每一百斤貨物的運費卻是港幣七角。

大公園

山猴生活

閩北尤溪縣新坑村是一個山猴衆多的地方。

羣猴中有「頭猴」。老猴王死後，羣猴中的公猴就展開一場惡門，門爭的結果，勝者為王。

羣猴在田野吃糧食時，母猴必先張好一個陣勢，讓幼猴坐着吃。其時，捕猴人常在這時出其不意地捉住幼猴；母猴就張牙舞爪地撲過來，假如捕猴人抽出利刀，以為要殺幼猴，又會跪下求情。一位捕猴人曾親手捕到一頭懷孕的母猴，在飼養中生下一對小猴，不久小猴死了，母猴……人們從它懷中取走死去的小猴時，它還會閉目落淚。

鹽霸在尤溪山區的但河猴，模仿人們的動作非常快。有人曾經捉住一頭乳猴，這頭乳猴見人喝開水，也學着杯子喝起來。經過一段訓練後，這種猴還會幫助飼養員捉鼠，早上把雞鴨趕出來覓食，傍晚會把雞鴨趕進籠裏關起。這種猴子還會「理家」，能清潔洞穴，摘採新鮮竹筍，除吃以外，還能利用含有鹹味的腐爛木，拌和在一起，醃製成鹹筍，以備過冬。

早點

·徐思·

好過報仇

韓國三次民意測驗的結果，說為樂大失人心，擁護者從六成四降到四成。

這個消息倒是美國官方所歡迎的。

過甚其詞

中國將興建一座三十一層的摩天大廈。

三十一層還沒有扯旗山多少份之一高，怎能「摩」到「天」呢？

太唔界面

九龍六間著著及地方法院的打字機，最近都各被偷去一部。

如有機會捉到這些竊賊，倒要問問他們，是否有意揭某？

狗肉將軍正傳

叔文

安排鴻門宴　殺七個旅長

說到張宗昌部下的將多於兵，還有一個突出的例子，就是他部下大將孫殿英的歸順經過。

孫殿英大名叫魁元，看他的名號，彷彿是個讀正途出身的讀書人，其實，他卻是河南永城縣出生的一個土匪，由少團是一個輪林院的嘍囉，從小出過天花，一臉爛大麻子，所以綽號叫孫麻子。他從來就不務正業，幼年就在賭場混合子，後來賣土煙，吸鴉片，闖江湖，販賣人口，可以說是無所不為，無惡不作。民國初年，他曾在豫西當過幾年土匪（也是綠林大學出身，和張宗昌有「同學」之誼），第二次直奉戰爭後投靠劉鎮華收編（劉也是一個土匪出身的軍閥），他率部投降國民二軍岳維峻部下當旅長，駐紮豫西南一帶，特別勢而動。後來，他轉到張宗昌山東省軍隊，且隨人馬越滾越，一直「江湖義俠」的作風，偶然他的部隊於是就一千里行軍，立意投奔張宗昌。可惜豫北部一帶的人民，在他的那次行軍中，尼股所至，村舍成墟，特別是安陽滑縣，那次就被他洗劫一空，一直到現在還沒有恢復元氣。

山東的隊伍只有五千多人，而且槍械不全，服裝不整，他擔任了直魯聯軍第十四軍軍長，所部編為九個旅，個小土匪，大部分被張宗昌收編後，他又給過於擴張，「事事無錢」，於是就把屬下的「自由行動」慣了的，對於這個九個旅長中只有兩個旅長忠心於他，他安排了一個鴻門宴，就把這七個旅長抓起來，立刻拉出去槍決了。當此以後，孫殿英歸張宗昌的麾下……（十一）

走絲窗筆

寵壞老尼，激壞老將！

余向瑛

美國一個「報告」和一個新德里和台灣兩個心情。什麼「報告」？克萊「援外調查報告」是也。

克萊拿了肯尼迪之命，去調查美國「援外」的結果，得出一個結論：對尼赫魯「謝恩救求」；對蔣介石則要「三級制冰」。

「克萊報告」爆出以後，印度尼赫魯集團立即發出一片感激涕零，受寵若驚的聲音；而台灣，蔣介石集團則牢騷滿腹。

這樣天來，印度一些報紙對於不過「美援」滾滾來，是對盡得手舞足蹈的，它們讚尼赫魯上翻袁，稱「歡迎」的「安慰」、「感激」和「知報」，真分析一番說：「克萊報告說對印度必須給予特別的重視，還顯然是因為它同中國的戰爭。」它還說：「情形自然是顯而易見，能夠同中國相抗的只有印度。」

尼赫魯集團確是特別生氣了，他們不斷叫嚷，挑撥中印邊境衝突，乞求美國的賞賜。蔣介石集團為此而頗為不快，因為美國要削減它的「賜錢」，而況不住氣，破口大罵起來，大罵克萊出的是「壞主意」，批評美國對於「所謂中立國和其它騎牆派國家」，如此慷慨，對於「堅決反共」的蔣幫卻「孤寒」之極。它罵：「台灣所謂中立國」也者，「騎牆派國家」也者，實在是指印度。聽其言，如怨如慕，如泣如訴，好像被打落冷宮的怨婦，不敢恨新的郎君，卻罵丈夫的新寵是「狐狸精」似的。

這是一幕兩婦爭寵的喜劇，兩狗爭骨的悲劇。

其實，美國並非看男個女了錢，當然收益？肯尼迪已公開說明：「美援」，並「不是作為一種施捨」。在美國進行所謂「援助」時，它將迫使受「援」者服從它所出的苛刻條件的。

「美援」附有苛刻的政治和軍事條件，將部分給予印度的援助，已經被被擦出一些內幕了。「印度快報」也說，給予印度大量的「援助」，是「美國的數大利益所在」。印度「金融快報」之曾又曰：「克萊委員會很出對印度有利的建議，『正是爲了控制中國巨人』，而不是為了加速印度的發展。」

「美援」是迷人的毒藥，尼赫魯和蔣介石都獲「飲鴆止渴」，尼之間，爭鴆乎？爭鴆乎？

蒔菜

滬濱短札

白宛

在上海吃過本幫菜的，大概都會對幾樣菜有印象：如蒔菜炒肉絲、菜肉餛飩、蒔菜冬筍……都是風味無倫，以蒔菜作餡，尤為特色。在人家家宴，臨了，蒔菜豆腐羹……。蒔菜有一種天然鮮味，蘇東坡曾說「今日食蒔菜……」，勝不甘於五味，而有味外之美。」

野菜之美，蒔菜是其中的佼佼者。在江南的田野裏，凡是住在江南的人，都知道春天的野菜，有薺菜、馬蘭頭、紅梗菜……

蒔菜開花最早，花期也最長，從正月就可以看見星星點點的白花，散綴在江南的郊野。一直要到閏三月，所以上海郊區的童謠，有「三月三，蒔菜開花賽牡丹」之句；而辛棄疾則有「城中桃李愁風雨，春在溪頭薺菜花」的詞句，以蒔菜花而入詩詞者，殊非外似不多見。

一到冬末，蒔菜長新，凡是吃過蒔菜的都很喜歡它。如今則由人民公社種植，蒔菜的產量，約三千斤左右，而種植的方法，則與秋播的蒔菜完全一樣，因為蒔菜的產量多，近來上海人家的菜籃中，帶回來的，蒔菜的滋味是名列前頭的。

舊時代的上海，幾家著名的飯館如無錫館、杭州館，專門經營寧波菜、揚州菜，蒔菜既是美品……其中的營養價值有蛋白質、脂肪和醣的成分……

尚有電影廣告　刊在第三、六版內

利舞台　今天五場　馬迷狂勝記
大華　週日狂滿·今三場請早　壯士千秋　"BARABBAS"
新華·豪華　今天盛大獻映　乞丐王子　百份之百·份成樂觀
樂聲　今天隆重獻映　難忘夢鹽
普慶　第十一天映　碧玉簪
麗聲·皇后·皇都　今天特別時間　選妻記　THE COURTSHIP OF EDDIE'S FATHER
今天請再請早　七海雄霸

馬脾散
呂天德中醫師
驗孕·驗血
耳鼻喉科　頸瘰　痔瘡　蔡氏中醫診所
風濕精：普調氣血速瘀瘀痛
蔡啟超
遠東健康院
潘柏　胃靈丹
氣功與藥物綜合治療　鍾庸
明新花店
天新電版　電話：444658
北記　傢私
小腸氣帶
耳聾機
自動唱機
豪華鋼具廠
分類廣告

大唐游俠傳

梁羽生 著 雲君 圖

第二回：喜結英豪唐劍客 奇聞貴妃洗兒錢

南霽雲又問道：「要把我殺掉，還是想叫別人擔便的？」那少女似乎已很不耐煩，斥道：「你還想花言巧語，拖延時候麼？」南霽雲道：「不，我只是不願做個不明不白的冤鬼吧了。你要殺我，也讓我死得甘心呀！」那少女怒極反笑道：「是我自己的意思怎樣？是別人指使的又怎樣？」南霽雲道：「若是你自己的意思，你總該有足夠的理由將我的罪狀數出來，我才能叫我心服。」

[illegible]

六 招魂待雪太妃仇

[illegible]

紅河驚夢

[illegible]

小說林

版權所有

四、中變

[illegible]

歷代名姝偶述之 薛氏双妹

[illegible]

四十五：火鳳凰

[illegible]

伍村 水流花開

[illegible]

過客 史得

二十四：強力安眠藥

[illegible]

一月完小說 妖船 西門拐

二六 蛇蠍婦人

[illegible]

是日也 華哥大放厥辭

[illegible]

痴人日記 大中華

[illegible]

神秘女郎 松本清張 著 梅山 譯

二十四 有個女人向他行禮

[illegible]

舞台 趙航

[illegible]

三李偷袖 子發 文 駱木 圖

（二〇七）李三沒有開亮室內的電燈，他用他腰間別着的電筒的光線，逐一地觀察室中的物事。他的注意力立刻被牆角的一個大夾萬和牆上的一張寫字檯吸引住。

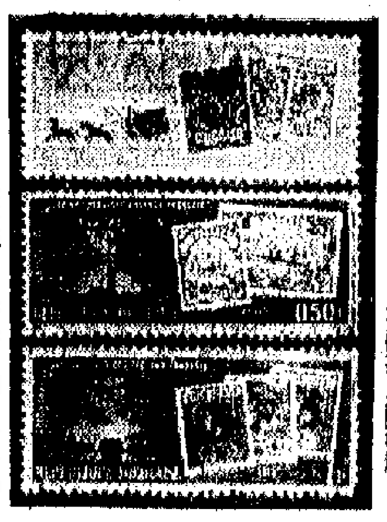
他首先走到這個夾萬跟前，用他的銳利的眼光仔細地加以鑑別，他判明這只是一個普通號碼夾萬，並沒有電警鐘設備。

（二〇八）他伏下身子，輕輕地轉動這個夾萬的號碼盤，貼耳細聽那號碼盤裏機件轉動的聲音，只一會兒工夫，他就摸清了暗碼的號數，他把號碼轉到應該在的位置上，然後，又一次使用他的百合匙，只聽得「叮」的一聲，他把夾萬打開了。

（二〇九）李三在大夾萬中發見了一疊疊的鈔票，他丟開這些鈔票不管，仔細地檢查夾萬中的文件和來往書信，可是使他十分失望，文件和書信裏面記載的都是些不重要的東西。他把這些東西都照它們原來的位置放好，然後又把夾萬鎖上。

他細想了片刻，走到了那張寫字檯跟前，把這張寫字檯，從頭到腳地研究了一番，他心中對它寄着極大的希望。

多哥郵票六十五周年

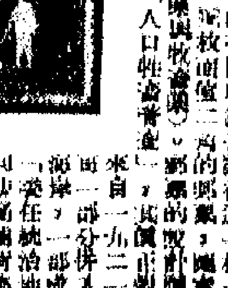


去年底，多哥共和國發行一套郵票紀念六十五周年，以早期郵票及交通工具作圖案，郵票雖然用郵票，卻很好地說明了多哥的近代史。

[illegible]

人口普查郵票

丁火



[illegible]

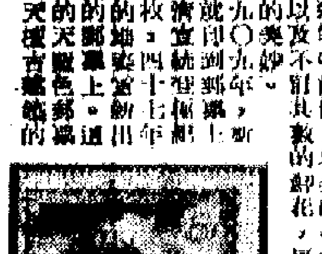
集郵

第一八六期

郵票上的天壇

赤熹

天壇公園的回聲牆最大，也最有名……



[illegible]

新郵

[illegible]

莎翁四大悲劇之一 奧瑟羅情劫現場

士其

[illegible]

尚有電影廣告 刊在第三、六版內

章實齋與汪容甫

柴德賡

一、章汪二人的共事關係

會稽章學誠字實齋，江都汪中字容甫，是同時著名學者。實齋生於乾隆三年（一七三八），卒於嘉慶六年（一八〇一），年六十四。容甫生於乾隆九年（一七四四），卒於乾隆五十九年（一七九四），年五十一。

實齋乾隆四十三年成進士，已四十一歲。他自知「迂疏」，不敢入仕，以後也未正式授官。還是在乾隆四十一年時，因他在國子監時間久，按例授予一個叫做國子監典籍的從九品官。別人則稱他爲實齋進士。他是一個仕途不得意的人，生活完全依靠朋友幫助，或是主持書院講席，或是幫人修書來維持，有時很拮据。他自負甚高，好與人爭論，但著書立說，學問上有卓然可以自立的價值，以「文史通義」爲代表作。實齋之學，當時知者不多，清末以來，「文史通義」成爲家弦戶誦的名著，其他遺書也全部刊行。他的事迹詳見胡適撰「章實齋先生年譜」。

容甫七歲喪父，母親攜他乞食；稍長，在書舖做學徒。二十一歲中了秀才，又屢困鄉試，終於一第。乾隆四十二年被選爲拔貢生，他已三十四歲了。他比實齋更不得意，學問名氣越大，他越不想去應考，以明經終。他生活很艱苦，事母很孝順，主要靠做幕賓及校書來過活。他對當時社會非常不滿，特別對達官貴人中喜歡自附風雅的人更瞧不起，有恃才傲物之目。他善於辯論，也擅史事，尤長於駢文，以「述學」爲代表作。他的事迹詳見他兒子汪喜孫所撰年譜。

凡是著名的同時學者不一定都能見面，學問上也不一定有聯繫。實齋文章中對汪容甫有正面抨擊，也有暗中指斥的；汪容甫文章中卻沒有提過章實齋一個字。這麼看來，學問上兩人是有過聯繫的，但只有一面之詞。至於兩個人是否見過面呢？這個可以肯定說是見過的，因爲他們有幾次的共事關係。他們的見面，都是在給人作客的時候，他們的共同主人是朱筠、畢沅、馮廷丞。

朱筠字竹君，大興人，是章實齋的老師。乾隆三十六年（一七七一）朱筠任安徽學政，當時實齋和邵晉涵（號二雲）等隨朱筠到太平安徽學政署中。汪容甫乾隆三十五年已在太平知府沈業富的幕中，第二年轉入朱筠學政幕府，介紹他到朱筠那裏的是秀水鄭虎文。朱筠喜歡延納名士，主持風氣，這時高郵王念孫（字懷祖）、武進黃景仁（字仲則）、陽湖洪亮吉（字稚存）也在朱筠幕中，汪和王、黃、洪的交誼較深。直到三十八年朱離任時，汪容甫還做了一部「朱先生學政記」，敘文見「述學」。這是章、汪第一次的共事關係。

朱筠卸任以後，把汪容甫推薦給他的朋友馮廷丞。馮字均弼，代州人，當時官浙江寧紹台道。朱筠的介紹信寫得很懇切，說：

> ……足下：及門儀徵（汪中一度寄居儀徵）汪秀才中，字容甫，欲過浙奉謁。汪生奇人也，而頗不諧於俗。其學知經傳之義，而通於史事，又善爲古文辭。以俗之不諧，無所合。筠在江南，或常爲之所；筠去，恐遂窮以死，其才當爲世愛惜之。吾兄愛才如筠，試進汪生而與之談，必以筠之言爲果然不誣也。即其不諧之處，閣下亦必能曲諒之。

這封信載「汪氏學行記」中，汪時年三十，朱筠對他評價已經不低。馮廷丞的衙門在浙江寧波，三十九年五月，容甫到了寧波，事情還沒談成，不久即歸，這年冬天又去，才得居馮幕中。

實齋和馮廷丞是舊交，當乾隆三十一年實齋住在朱筠北京寓中時，已和馮認識。三十四年上，實齋曾移住馮的北京寓中。當朱筠在安徽學政任，實齋雖居朱幕，每年都到馮的道台衙門作客一個時期。三十九年冬天又到寧波，章、汪恰好又見面。第二年春，馮遷台灣道，實齋向會稽去了，不久，又返北京。容甫因母病不能隨馮渡海，馮將他介紹給同僚某君，誰知那人連面都不肯見，容甫只好失職回家了。這是章、汪第二度共事關係。

朱筠和馮廷丞都是先識章而後識汪。朱對汪的關係已見致馮廷丞書中，馮對汪也不錯，見汪所作「湖北按察使馮君碑銘」，他說：

> 中自少有道，遭一展能。愧以下材，遇實君子。始則窮鳥投懷，實蒙忘分與年，許以不惜。既而繼續從公，共涉艱險，凡所披陳，無不兼務。恐朝露有期，將使老母弱女，累君高義。而一聯鐫道，遂至無相，遂以要疾餘生，哀寄錫德。天道人事，其何可說！

馮廷丞於乾隆四十三年任江西按察使時，因王錫侯「字貫」一案被逮刑部，幾乎被殺。實齋自永清入京，常去看他，見「實齋年譜」。第二年馮得捐款贖罪，發往江南以同知用，客寓南京，當徐錦之際，容甫「……」，見「與劉端臨書」。可見章、汪對馮都稱得上患難之交，當然容甫更有知己之感。廷丞生卒年，實齋作「馮氏家傳」謂生於雍正六年戊申，卒於乾隆四十九年甲辰，年五十七。容甫作「碑銘」，謂卒於乾隆五十年十一月乙丑，年五十七；卒之次年十一月乙丑封之，四十九、五十兩年十一月皆有乙丑，五十一年不得有乙丑，可見卒於四十九年不誤。容甫五十年作碑時，年僅四十二，一則曰「朝露有期」，再則曰「要疾餘生」，容甫何以頹唐至此！封建時代文人，飽經憂患，滿腹牢騷，身體既弱，氣亦不壯，像汪容甫這樣未老先衰是不足怪的。

畢沅號秋帆，江蘇鎮洋人，他是漢學家中的闊人，他的愛士好客和朱筠一樣，而政治地位高於朱。實齋於乾隆五十二年因周震榮的介紹到河南去見畢沅，願意替他修書，第二年畢改湖廣總督，實齋到武昌，直到五十七年止，均在武昌爲畢修「史籍考」、「湖北通志」等書。

容甫於乾隆五十四年才至畢沅幕中，第二年夏自武昌歸里。「述學」中「漢上琴臺之銘」、「黃鶴樓銘」、「呂氏春秋序」等都是這時代畢沅作的。尤其是「黃鶴樓銘」，容甫撰文，程瑤田書石，錢坫篆額，當時稱爲「三絕」。

朱筠、馮廷丞、畢沅都是好客和愛士的東道主，客人與客人之間，關係有好有不好，主人對他們都很了解，也都尊重；即使他們之中有矛盾，主人也無所偏袒。畢沅在陝西時，門下客攻擊孫星衍，要欲不與共朝，畢却對孫更好，還之於別館。這種知人善任的度量也是不可及的。但章與汪三次共事，都是章先到而汪後至，如果兩人的關係是好的話，當然相得益彰；如果兩人道不同，志不合，那就難免「似水益深，似火益熱」了。看來他們兩人的關係是後者而不是前者。

編者白

唐代永泰公主墓壁畫，現正由北京人民美術出版社印刷中，即可出版。此書開本僅較關睢略小，印刷精美。永泰公主墓壁畫，頗爲美術界所重視，本期選載余先生一文略作介紹，並附插圖，使讀者可先睹一斑。天功先生「漢畫兩系」一文，論及「在官」、「在民」漢畫之不同，特配以有關耕作之東漢刻像碑一幅，俾資參證。這兩篇文章，似有可以互通之處。

章實齋與汪容甫，同爲清代有名學者，但兩人關係不同，在學術上亦有不同見解。本期刊載柴先生一文，就此問題加以論述，以饗讀者。本文較長，將分三或四期刊完，請讀者注意。

用詩入詞貴在融化

芝園

佳麗地。南朝盛事誰記。山圍故國繞清江，髻鬟對起。怒濤寂寞打孤城，風檣遙度天際。

斷崖樹，猶倒倚。莫愁艇子曾（會）繫。空餘舊迹鬱蒼蒼，霧沉半壘。夜深月過女牆來，傷心東望淮水。

酒旗戲鼓甚處市。想依稀、王謝鄰里。燕子不知何世。向尋常、巷陌人家，相對如說興亡、斜陽裏。

——周美成：「西河」（金陵懷古）

梁啓超在藝蘅館詞選裏評這首詞說：「張玉田謂清真最長處，在善融化古人詩句，如自己出。讀此詞，可見詞中三昧。」梁氏所指，當係指「詞源」中所云「美成詞渾厚和雅，善於融化詩句」一則而言。

像這一首詞，第一句是用謝脁「金陵帝王州，江南佳麗地」，第三句第五句係用劉禹錫金陵詩「山圍故國週遭在，潮打孤城寂寞回」，第二闋第三句，係用古樂府「莫愁在何處，住在石城西，艇子打兩槳，催送莫愁來」，六七句亦用劉禹錫「淮水東邊舊時月，夜深還過女牆來」。第三闋除了第一句外，幾乎全用「朱雀橋邊野草花，烏衣巷口夕陽斜。舊時王謝堂前燕，飛入尋常百姓家」的詩句和詩意。縱觀這一首詞，是以劉禹錫爲骨幹，而以謝脁和古樂府爲輔，敷衍而成。

如此說來，作詞豈不是甚爲容易嗎？只要熟讀前人的詩句，把它運用起來，便可以成詞了。然而不然，這其間要有一個條件，那就是融化。能夠融化，便是好詞，不能融化，便爲劣詞。這點是不可不知的。

是以張玉田說周清真善於融化詩句。這「善於融化」四字，是一般所難以做到的。故美成之詞雖是襲用前人句，仍覺其渾厚和雅。

怎樣才能融化？這需要有自己的一段感觸的感情，有了自己的情緒，然後借前人的口吐露出來，這自然就是融化。所謂融化者，要有自己的作意，把前人的句子或意思納一起來，這是驅使前人的句子，如鹽溶於水一樣，而不是被古人所驅使。

況用前人詩句入詞？梁啓超所謂「可見詞中三昧」，也就是指用前人詩句必須善用，而怎樣才能善用，一言以蔽之曰：用自己的情感來納一之。

不過，周美成也只是在登臨懷古的時候，才用前人的詩句，他的另一首「西河」，是在長安登臨時所作的，也多用前人的詩意的。這是因爲地方都是那地方，前人的感懷和後人所生的沒有什麼大異，所以一旦發生感慨時，盤旋在心頭的古人詩句，便自然而然發抒成爲自己的感懷。除此之外，周美成在一些描寫兒女情懷或日常生活心境的詞，却是寫自己懷抱的。

許多人有鑒賞的同樣，但到下筆之時，却是拙鈍難主，勉強成篇，結果是被詞藻所驅使，段篇安排瑣碎，不知作意何在。濫用詞藻，尙且如此，何況用前人詩句呢？

藝林

唐永泰公主墓壁畫

余本朱

唐代的壁畫藝術，是中國古代繪畫史上光輝的篇頁。但今天保存下來的遺迹，除敦煌壁畫之外，中原地區的遺留，可謂鳳毛麟角了。近年在陝西、山西一帶陸續出土不少唐代墓葬壁畫，爲研究唐代壁畫，提供了極其珍貴的資料。一九六一年陝西省文物管理委員會在乾陵所發掘的，唐神龍二年（公元七〇六年）永泰公主李仙蕙墓，又出土了壁畫。這些初唐時期的作品，其藝術水平較前出土的有更爲精采之處，值得我們加以特別重視。

關於永泰公主墓，「唐會要」裏提供了一些材料：「……監護使司農少卿趙履溫，與安樂公主奏，依永泰公主例，……制許之，給事中盧粲駁奏曰：永泰公主，承恩特葬，事越常倫，不合引以爲名。」從這段記述中，可以想見永泰公主墓，在當時的王公貴族間，都認爲是可觀的了。從該墓的壁畫來看，規模是相當大的。又從其中保存得較爲完好的壁面或片斷中，仍可以看出壁畫所具有的高度藝術水平。作者的細膩描繪，姑且舉一個例：有一個手捧高足琉璃杯的宮女（見本期附圖）蛾眉鳳目，頭梳螺髻，上身着淡綠色窄袖襦衫，淡綠色的披帛繞過兩肩垂在袒露的胸前。下着……曳地的淡綠色長裙，裙邊飄動着「同心結縷帶」。看了這樣的形象，讓人不禁想起藝史上「蟬怯折腰步，蛾驚半額眉」之句。

墓葬壁畫和廟堂壁畫不同，大都是反映了當時的生活。唐代墓葬壁畫的題材內容，更爲豐富，從各方面表現了當時的社會生活和風俗習尚；反映生活的深度，也有所發揮。像從永泰公主墓裏所看到的披飾華麗的鞍馬，可說是當時貴族婦女間盛行乘馬出遊風氣的反映。由於作品剝落不全，雖無法判斷墓道內所描寫的儀仗行列是否符合公主身份。總之，它具體地顯示了唐代宗室的鋪張綺麗的排場。而墓前室內所描繪的侍女、僕隸的情景，正又是王公貴胄們窮奢極侈生活的寫照。

再從藝術方面看，這些精美的壁畫製作，所顯示的形象，更是令人驚讚的。在這裏，不論樓閣、鞍馬、綺羅或朝衣野服，畫家都作了栩栩若生的描寫；塑造出許多「四面可意會」的形象。它們有畫史所說「身若出壁」、「呼之欲出」及「身欲近人」的感覺；所謂「綺羅欲語」、「斜柯欲近人」的情致。所有人物的輪廓，也是「得自然之數，不爲毫末」的。宮女的身姿窈窕而豐腴，不像盛唐中期以後的一些作品，把婦女畫得近於臃腫的樣子。而是豐肌麗質，旁媚質樸，即表現了初唐繪畫的韻致，而又似具盛唐時期的典型特徵的。作者更善於利用人物的動態、手勢、面部表情，以至服飾或某些細節的特點，揭示人物內心活動和情緒。在構圖上，它與一般墓葬壁畫上單人成幅的不同，而是通過許多人物的不同動態的，正、側、背、轉的變化，作了前後虛實布置，使畫面顯得生動而不雜亂，均衡而不呆板，構成了氣勢浩蕩的場面。這種構圖形式，是六朝以來表現人物故事題材的手法的承襲和發展；亦可以說是後來的「朝元仙仗」等類型的壯偉精構的前奏。從這裏可以約略看出這一時期繪畫風格演變的一些狀況；說明了唐代……壯，實在不斷變化的過程中，反映到藝術家筆底的不同的審美觀，以及壁畫藝術上所表現的卓越技巧。

至於那些壁畫的製作方法，看來和今天畫行叫做「硬抹實開」的方法，是相似的。步驟是先在粉牆上打好底稿，然後勾「初線」，細描完成，然後用焦墨重描上去。……線描的風格，在流暢、洒脫方面，倘從繪畫之，閻立本以來的緊勁連綿，（張彥遠「歷代名畫記」卷二「論顧陸張吳用筆」）的風調；而在按步轉折之處，頓挫有致，遒勁而富韻律感，又有些後來的吳道子的「蘭葉描」意味。描繪各種物象，非常得心應手；從線的纖妙變化中，能表現出不同的質感。例如描繪袍服、羅裙是「高古遊絲」描法；就更爲嫻熟。根據人物的年齡、情性及性格、神情的不同，線描有時細妙入微，挺拔、剛勁；有時則用筆點劃披離，脫落凡俗。勾欄、斗拱、簷牙、桿枝，帶有「彎弧挺刃，植柱構梁，不假界筆直尺」。……是以柔勁的細線，一揮而就；……知是精描細點，不相同。從表現黑人的虯髯，宮女的雲鬢的「虛出虛入」（註）的細妙用筆真，可以感受到筆勢尺飛動，毛根出肉的氣派。它充分發揮了線的表現力，在線描圖上，已足能凸現形象，而無須借助於暈染烘托之強了。但很有畫史所說的「置大而調暢，纖纖而勁健」的氣度。在色彩處理上，則是單純而雅致。明人……所說的人物衣服的處理方法，可以說明這些壁畫的色彩的特點；同時從這裏還可以聯想到初唐壁畫技法之獨到了。這段文字說：「不必多紅色，務要鮮明恬靜，纖麗穩妙。少用綠紅、綠瀋、鮮艷，亦成褐色，則不俗也。青、紅、綠色不可用粉合，餘者皆可加粉合。」

概括說來，這些壁畫所顯示的，就其概括的內容方面來看，都是非常豐富的，值得研討之處良多。

永泰公主墓的壁畫是現存我國古代墓葬壁畫中，構思完善、技巧圓熟的初唐時代水平較高的畫壁作品。從這些壁畫中，我們對「歷代名畫記」、「寺塔記」、「唐朝名畫錄」等有關唐代美術史實的概況，與盛唐的壁畫的……，就能有實在的體會了。壁畫史所記的唐代兩京，以及盛唐與前吳道子等大畫家的創作的盛況和壁畫作品，今已蕩然不存，永泰公主墓壁畫的發現，則使我們有可能通過古墓中唐時一帶壁畫藝術的面貌，就這一窺當時的側面來說，已使我們異常珍貴了。

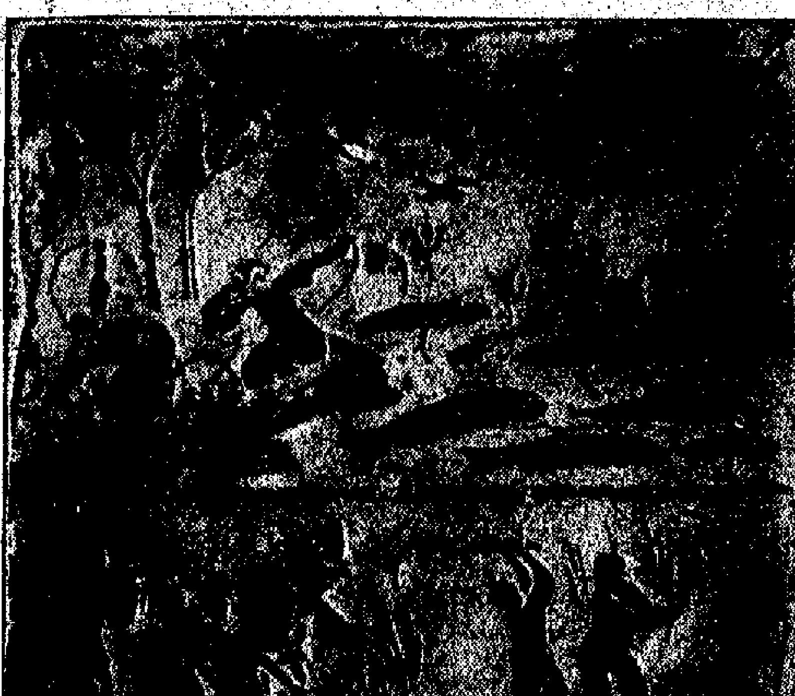
【註】「虛出虛入」，爲描畫工所云「筆描」。它是指表現體態時的筆法。即起筆輕，行筆時又漸向下按，收筆時又漸提起。因這樣的用筆，可以表達出毛根出肉的效果，又能表現出體積的質感。

唐·永泰公主墓壁畫中之宮女

漢畫兩系

天功

自秦一天下，中央集權之政治制度成立，統治階級之意識，其影響於文化學術方面而言，似亦有「在官」與「在民」之兩系。如諸子之學，有實、老、儒術，在民者有墨家與縱橫家，而簡而分今古，初則今文在官，繼則古文爭起，凡稍習中國學術史者，莫不知之。以繪事一端而論，歷代畫史所載，如武帝甘泉宮天地太一鬼神諸畫像，成帝畫趙充國之像於未央宮，王延壽「魯靈光殿賦」及「明帝雲臺二十八功臣圖」，漢武帝時左右史，……明帝雅好丹青，別開畫室，又創立鴻都學，以集奇藝……。又靈帝詔蔡邕畫赤泉侯五代將相於省，……畫孔子及七十二弟子像於鴻都學，……蓋皆屬於在官之系統，而漢畫之另一系則爲民間之畫。如山東嘉祥武梁祠、孝堂山石室、沂南、肥城，四川成都、德陽等地畫像石、畫像磚，其內容則多描寫民間生活、勞動生產，如耕作、收穫、漁獵、紡織、庖廚、百戲……，其風格質樸，生動活潑，正以真實、新鮮、實際生活而表現民間藝事，溶溶者之寫實作品，……而此等民間藝人，……爲中國藝術史上之先導，此研究中國文化藝術史者所不可不知者也。



收穫圖（四川成都羊子山東漢畫像磚）

藝文志

杜臆 明·王嗣奭著

此書爲明人王嗣奭精研杜詩之結晶，前後歷三十多年，始方定稿，一直秘藏不出。仇兆鰲撰作「杜詩詳註」時，加以引用，其書始顯。仇氏對此書推崇備至，謂其「發前人所未及」；又云：宋元以來注家，莫如王嗣奭之「杜臆」。現由中華書局據上海圖書館所藏抄本，用朱墨兩色影印。全書共分十卷，並附王氏「管天筆記外編」一卷。書前有顧廷龍所寫的前言，對王氏生平、撰作考論頗詳。（中華書局版）

平生壯觀 明·顧復著

此書共分十卷，書畫各五卷，書部分，著錄自魏晉至明代作品，最後爲京林諸人遺墨，北京殉節諸賢遺墨，南京及中死節諸賢遺墨，是其特點。圖繪部分，著錄自唐至明畫家作品。作者與王煙客、王石谷等爲友，精鑒賞，所錄之件，均爲其目擊者。此書向爲美術界人士所重視，但迄未付刻，此次乃據抄本影印。（上海人民美術出版社版）

李清照集 宋·李清照著

李清照的作品，到目前還未有過完整的集子。本書乃中華書局據王仲聞、丁錫根和胡文楷三人所輯的資料，整理編輯而成。除了詩、詞、散文等作品外，還收集了許多有關李清照生平及前人對其作品的研究、評論、資料，又加入了黃盛璋所寫的「趙明誠李清照夫婦年譜」及「李清照事跡考辨」二文，並有李清照像及漱玉集等圖照多幅，是至今爲止，有關李清照的一本較完備的書。（中華書局版）

山歌 明·馮夢龍編

本書是「明清民歌時調叢書」之一，共分十卷，包括明代民間歌曲作品三百多首，研究民間歌曲的有用參考材料。本書……（中華書局版）

揚州八家史料 顧麟文編

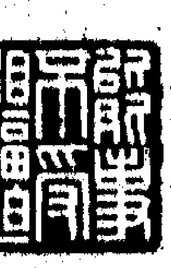
本書收集有關汪士慎、高翔、黃慎、金農、李鱓、鄭燮、李方膺、羅聘的資料甚多，並附八家簡表，印有畫家墨蹟作品圖版，是研究揚州畫派的有用參考書。（上海人民美術出版社版）

中國古代史籍校讀法 張舜徽著

這是作者關於「中國歷代史籍介紹」而寫的一本書，分通論、分論……

王禔

王禔（一八八〇——一九六〇），原名壽祺，字維季，號福庵，自稱印傭，晚號持默老人，浙江杭縣人。精繪事，工篆隸，他的刻印初師浙派各家，能得其神髓，後參及皖派、新浙派，……所刻都清麗芳密，……及「麋硯齋印存」等。這裏所收的印，「帶緣方闊」一紐，用明代人法，「但願人長久，千里共嬋娟」一紐，不失老手；……之趣味，都仍具自己的風貌。尤其後者，這十個字的排列，妥貼入微，……「……所能」一紐，近似浙派陳鴻壽的一路，精練的刀法，隨處可見。「閒事不必相逼迫」一紐，取漢人之法，在分行時，處中而實左右，因而有疏密之感。「硯田無惡歲」一紐，有封泥之意，而以圓筆出之，無實邊斷爛斜轉之象，這是他的創新，晚年最喜爲之。此五印均出自「麋硯齋印存」。

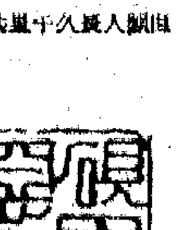


閒事不必相逼迫

帶緣方闊

但願人長久千里共嬋娟

顧獻之印



硯田無惡歲

我生無翰所能

无盦說詩之一

唐安泰

詩有聲韻美，學詩者自當兼講聲韻。近體之聲韻易講，古體之聲韻難知，故學詩者常先學近體，次學古體。

初學爲詩，每苦聲韻束縛，便思從古體入手，以爲古體可不拘聲韻，較易有成。斯實大謬！古體之聲容瞻廣，變化無方，知且不易，遑言創作！以不知之物而冒行定案，必無濟入風。後學之士，每用此說以自欺欺人，豈知不可爲其所誤。「欲速則不達」，並近體詩之聲韻亦茫而卻步，更於學乎何有？將見其終無所就而已。

古體詩之聲韻，不應於一字一句之間求之。……

……

詩詞集（一）

遊丹霞 蕭惟樅

欸乃輕舟過玉峰，雙峰列峙亂雲蹤。錦江……百里山。

題畫絕句 許伯建

午窗風暖鳥聲稠，石畔初移新蕉栽。……斷橋桃花。

……

泉州二首 雙溪

……

題沈楷娃所作昭君劇本 曹昭瑞

……

過虎峽 曾威之

……

寧錫車中見月口占 陳凡

……

重遊山西施梳妝台

……